工商晚報

The Kung Sheung Evening News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部：七二九三零七 七三零七零八
廣告部：七二四八五四
社長室：七二七二弍二
總編輯：七二七二六一
經理室：二弍五四九五
中區辦事處：二弍一弍三八

電報掛號二零七五五 郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫
新聞紙第一零四七八號

馬會明開大會 表決職業馬賽

【本報訊】英皇御准香港賽馬會將於明日舉行會員大會，以表決賽馬會屬下騎師職業化的議案。一般預料該項議案將可獲順利通過。

假如這項議案獲通過，預料以後除夏季馬匹歇暑外，每周六都有賽馬，而且每次賽馬均設鉅獎小搖彩。甚至在大馬票開彩之日，亦有尾場鉅獎小搖彩。

由於技術上的問題及公文往返批閱需時，職業性賽馬可能趕不及在今季內實行。預料最快將在下屆馬季開鑼時實行，亦有可能職業性賽馬與業餘性賽馬同時舉行。每次賽馬其中有幾場是由職業性騎師出賽。

至於在本季賽馬還有四次，分爲本月廿日，廿七日，四月十日，四月十二日等四天。

其中春季大馬票在下月十日開彩，夏季大馬票則在五月八日開彩。

在這兩次馬票開彩之日，尾場鉅獎小搖彩亦告開彩。故在下月十日及五月八日兩天賽馬日，大小富翁將一齊誕生。

據一些平日接近馬圈人士透露：目前若干馬匹的馬主對某些騎師頗爲不滿，而事實上，很多時當騎師策騎之馬匹得勝後，在第二次該馬匹再出賽時，騎師不一定就是上次策騎得勝的人。

當賽馬騎師職業化後，馬主如不滿意其騎師，是有權將他辭退。因爲職業騎師是受薪的，與馬主簽訂聘約，其關係一如僱主對僱員。

職業化後練馬師權責亦相當提高，對馬廄內人員，有權僱用或辭退。對馬匹訓練，有權指揮。如獲馬主同意，馬匹報名參加任何節目；或出賽與否，亦有權決定。

彭利來
涉嫌與蠱惑馬案有關的騎師彭利來，今晨往維多利亞地方法院，接受審時攝。

蠱惑馬案再押後

又訊：涉嫌與「蠱惑馬案」有關的騎師彭利來及五名男子，今晨在維多利亞地方法院聆訊。案由楊鐵樑法官聆訊。主控官葛倫，今晨申請再將案押後一週（即廿二日）。法官定期在該日上午十時始正式聆訊。騎師彭利來所延聘之李儉大律師，今晨因事不能出庭。由一姓關律師代表。各被告照舊准担保出外，而第四被告則還押監房服刑。

車展

在日內瓦舉行的汽車展覽中，陷於危機的勞斯萊斯車廠，展出了一款新跑車（上圖）；而捷克方面展出了最新的史高達一一零零GT型（下圖）。（合衆社）

兩局用中文將實行 楊勵賢英語縱使有問題 律政司不擬採行動

【本報訊】律政司羅弼時稱：極不擬因英文程度問題，對民選市政局議員楊勵賢採取行動。

渠指出：理由之一，係政府料將批准市政局及立法局採用中文。

日前依例規定：所有議員須能講英語。六七七八人名選民中任何一人均可向高等法院投訴楊女士不及格。但此行動可能引致甚長之法律論爭，而楊女士可能被迫接受語言考驗。

但政府發言人謂：迄目前還未有人提出投訴。

羅弼時稱：就余而言，試圖採任何程序因語言而將一議員除名，係毫不實際者。因此，余以爲極不似會採任何步驟對此有關之議員。

十多名大漢 圍毆一青年

【本報訊】一名十七歲的青年男子，今晨在九龍慈雲山新區六十一座附近，遭十多名男子圍毆。結果被人打致重傷倒地，兇徒逃去無踪。事後爲救傷車送往醫院急救。至本報截稿時爲止尚無人被拘獲。

據悉：傷者名蔡任項，十七歲男子。住慈雲山新區四十四座二××號。於今晨八時四十五分左右，當傷者步行至六十一座附近時，突爲十多名手持刀、劍、木棍的男子包圍，一言不發，舉手就打，混亂中傷者被打至重傷倒臥地上，後爲途人代爲報警，將其送往伊莉沙伯醫院救治，衆兇徒於得手後則四散逃去。

警方發言人今晨表示：至目前爲止該案尚爲警方積極調查中，無人被拘捕。

公務員延遲退休 傳政府原則接納

【本報訊】據一項可靠消息來源稱：香港政府華員會向政府所提出的延長公務員退休年齡的建議，已獲得政府原則上的同意。

該會所提出的建議要求政府將目前公務員退休年齡，自規定的五十五歲延長至六十歲。

華員會主席錢世年今晨對該項消息拒絕置評。錢氏表示：有關內情需待本會與政府之間的問題完全獲得解決，始能公佈。

據該項消息來源指出：政府已函復華員會，內容大致在原則上贊同，但祇限於低級薪水之公務員，最三個公務員協會同意，則無大問題。

華員會接到政府復函後，已與政府商討低級薪水公務員之界限，料政府所指之低級薪水公務員如書記、文員一類公務員。

華員會建議：延長公務員退休年齡至六十歲，乃不限任何一級，所有公務員包括在內，該會準備再提建議，先提延長低級及中級公務員退休年齡，再提高級公務員。

本報記者今晨曾向政府新聞處查詢是項消息，惟迄今晨本報截稿時止，仍未獲答覆。

擦牙

英國雲萊耶動物園的管理園法露華，於本月十三日，替園內的河馬淸潔牙齒。（合衆社）

五苦力艇上聚賭 各判罰三十大元

【本報訊】在干諾道西對開海面一艇上，聚賭的五名苦力，今晨在西區裁判司署提堂，被告等均認罪。准以兩週內繳清卅元。五名被告男子爲㊀鍾基，七十二歲，住西園尾。㊁梁偉靖，五十一歲，住田灣新區。㊂吳應順，五十二歲，住柴灣。㊃黎乾，五十二歲，住莊士敦道。㊄蘇明海，五十歲，住德輔道西。以上各人均業苦力。

控罪指他們於三月十三日在上述海面一艘編號M二一一八六號艇上聚賭。

小評 加强掃黃行動

「萬惡淫爲首」，這是中國的傳統道德觀念，也是社會的嚴重病態。本港色情泛濫，淫褻披猖，近來愈演愈烈，已是有目共睹的事實。

本港兩位市局民選女議員，及社會人士，對於那些所謂無上裝酒吧，日來一再發出抨擊之聲，認爲那是罪惡的淵藪，嚴加取締，甚至吊銷其營業牌照，以肅社會風氣。這是關心世道人心的嚴詞讜論，相信社會人士，無不齊聲贊同。

本港色情玩意花樣之多，已盡黃色世界之大觀，酒帘、舞院，以至浴室、整容，無不以販賣色情，誘人犯罪爲招徠手段，至於那些不堪想像的色情架步，與賣淫暗窟，在若干地區，眞是五步一樓，十步一閣，稍爲關心世道人士，及安分守己的市民，無不搖頭歎息，認爲世紀末的來臨。

目前那些酒吧，爲了增加刺激，無上裝之不足，更演變爲無下裝，盡雌粥粥，赤體條條，以侍酒爲名，任顧客玩弄於股掌之上，此種招徠手法，不祇缺德，抑亦助長淫風，名爲吸引外來遊客，實則利便本地蕩子淫娃，將使社會道德更趨沒落。希望警方

希望警方根據有傷風化條例，立即採取行動，實行全面掃蕩淫窟，堵塞萬惡之源。

歡樂時光

左：港督開「遊園會」，嘉賓不是名流仕紳，而是普羅大衆。圖爲昨日市民拖男帶女，扶老携幼入督轅賞杜鵑熱鬧情況。下：消防處昨在假日封閉的中區遮打道行人專區，表演防火示範。（本報記者呂國榮攝）

觀塘推行健康計劃

【本報訊】有五十萬人口之衛星市觀塘，將首先實行一種嶄新之健康計劃。

該處之一千間工廠及廠大徙置區所需之醫療服務，明年協同醫院落成時，將有大大和緩。

那打素醫院院長透露：該院並將推行一種社會健康計劃，包括家庭護理、家庭醫生、學校衛生運動及工業衛生教育等。

家庭護士將訪問新區各大廈，照顧提早出院之病人，俾病床供新病人之用。

每一護士負責某一區之若干家庭，作爲醫院之聯繫與提供意見。

有一種名醫療輔助護士，予以進一步之診斷訓練，俾需要時代替醫生，特別在照顧痼疾方面。

此外，家庭助產士計劃，亦正調查中。

學校衛生方面將係經常爲兒童檢查視覺、聽覺及心理之缺憾，若有營養不足，即行報告。

同時，將與政府合辦注射與保存紀錄。工業衛生，將於僱用前身體檢查，及經常予以檢驗，從而有所改進。職工病後或傷後將有緊急健康照顧及工作能力之估計。

醫生將與工廠之經理部及工人保持良好關係，巡視與指導工作環境，原料的處理及其對職工之影響。

同時，該院所推行之衛生教育，盡可能係以個別指導爲原則。

該院並將邀請其他志願團體，參與有關照顧老人、殘廢及心理不正常等之工作。

北京道廿幢樓 列爲危樓封閉

【本報訊】工務局建築事務處今日宣佈：位於尖沙咀北京道的二十幢舊樓爲危樓，並將申請封閉。

閉令於今晨張貼在該二十幢樓宇門前，封閉令將於下月十五日起分三星期執行。

該處今日宣稱：該廿幢危樓爲北京道一號至卅九號，建於一九零零年左右，至今該等樓宇之木樓、天花板及樓梯及其他部份等，俱呈腐爛危險，故需要封閉。以並安全。尤其是在颱風季節來臨時，狂風暴雨可能造成危險。故此，在颱風季節之前，予以封閉，及將居民遷移於安全之處。

該廿幢危樓共有居民四千人左右，他們將會被遷徙至秀茂坪新區及長沙灣安置區，在今後數星期內，社會福利署及有關部門，將會到該處協助居民處理搬遷問題。

政府發言人稱：上述樓宇之契約，已於一九五零年到期。政府並沒有續約。但政府將可能付出一百二十萬元給予該廿幢樓宇之住戶。

泰籍男子被控藏毒 聘律師出庭不認罪

【本報訊】泰籍男子涉嫌在尖沙咀天星碼頭附近藏有大量毒品，被警方檢控，今晨在高院開庭聆訊。案由高院委任之審訊主任美理莊聆聽。被告延韋健大律師代表否認控罪。被告男子金開墜，廿八歲，住重慶大厦國際迎賓館，泰國人。任職打金匠。被控在去年十一月廿四日在尖沙咀天星碼頭附近非法藏有毒品卅九點八九公斤，內含卅四點八公斤嗎啡。

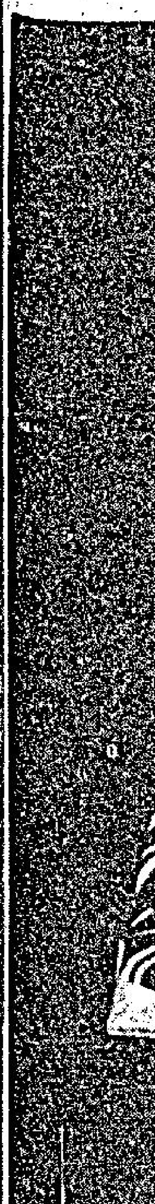
檢察官蘇志光檢控時稱：被告是在去年十一月廿一日來港，警方當時已有消息，立刻跟踪被告。警方同時發現被告自稱爲馬來西亞人，具假姓名及假護照。三日後，警方見被告自住所檢出兩衣箱。至碼頭時，警方立刻表露身份，而被告將皮喼擲下，意圖逃走，終被警方人員拘捕。案仍在聆訊中。

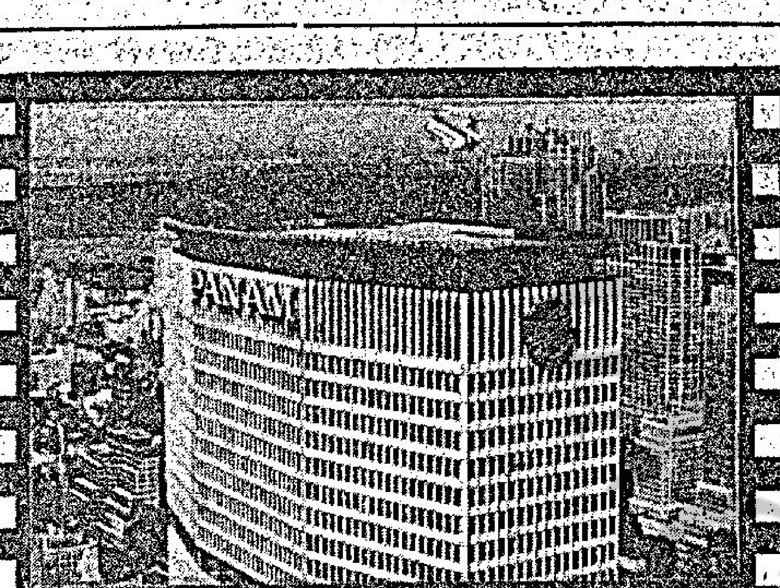
天色晴朗

【本報訊】天文台預測今日吹和緩至清新東北風，天晴，間中密雲，午間最高氣溫約升至攝氏表廿一度。今晨十時室外氣溫爲攝氏表十七度；濕度爲百分之六十。

市近況，仍未許樂觀。茲將一週走勢檢討如下：週一交投甚靜，成交總值僅得一千一百七十八萬元，但行情尚無大變化。恒生指數：四時（香港）……一角，南聯跌一角，美麗華跌一角，太古實業跌二角，九巴跌五角，均益倉跌五角，九倉跌二角半，聯合汽水跌五分，牛奶跌一元，遠東跌三角，港燈跌二角，黃埔船塢跌二角……

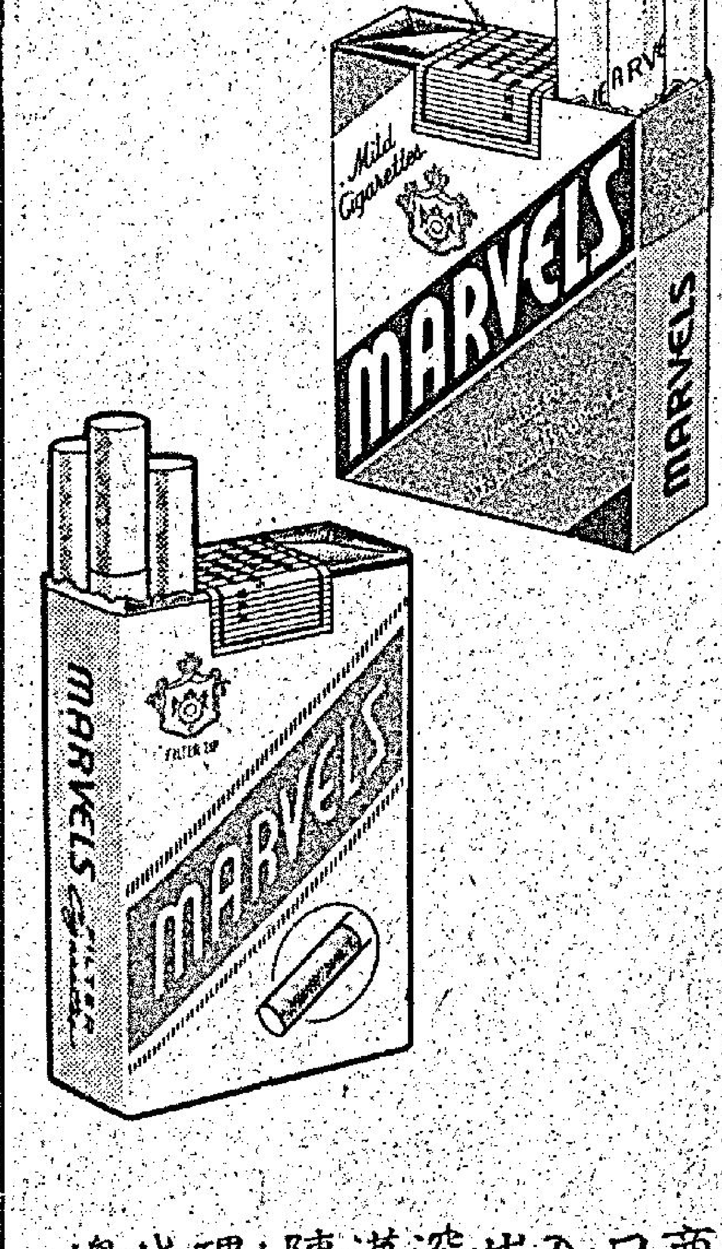
售之新機器。（圖爲馬淡基經理近照）





在美國……
很多人吸"孖寶"香煙

美國
孖寶
香烟



在香港……
很多喜吸靚美國香煙人士，亦係選擇"孖寶"香煙

"孖寶"香煙選用上等美國煙葉精心配製持別香醇夠味，所以"孖寶"香煙人人讚好，處處風行

總代理：陳漢深出入口商

海天歌藝團 陳陞領導中菲十人大樂隊 演奏名曲
定座電話：H-七二二〇八五·七五二四四〇
歌影紅星 [illegible]小姐
新音界 霜華 台灣電視紅星 李雅芳 國際紅星 黃小蕙
豔麗雙儀 [illegible]

挽友情商·獨家演唱

于婷 方玲玲 江艷珊 何佩君 李潔婷 金亮 烏紀昭 莉莉 陳尉文 張圓圓 麥濤 葉玲 劉鳳屏 劉金運 鄭君綿 樂峯 藍儀
排名序筆劃

DRAGON SEED
DEPARTMENT STORES

清貨大減價

CLEARANCE SALE

龍子行
百貨公司
香港 龍子行大厦 大道中三十九號
九龍 美麗華酒店地下 彌敦道一三四號

美在南越使用新武器

以雷射導向炸彈攻擊寮境北越軍

美計劃在南太平洋試驗越洲飛彈

【西貢十五日合衆國際社電】軍方人士於星期日說，美空軍噴射機現正使用雷射光導向炸彈來摧毀寮國境內的共軍坦克車和坑道補給網。

這些人士說，在寮國行動中，被美空軍摧毀的四十七架坦克車中，有多架是雷射轟炸技術所擊毀的。據這些人士說，美軍飛機以兩架為一組展開行動。由一架發出雷射光，而第二架則投下由雷射導向的炸彈。

這些人士說，雷射技術十分有效，它甚至可射向坑道的入口，如果觸及彈藥貯藏品的話，則無需由此二架飛機投下炸彈便可摧毀坑道。

【華盛頓十四日美聯社電】官員今日說，美國正計劃在南太平洋若干無人居住的小島上設置新設施，以供試驗多彈頭越洲飛彈之用。這些試驗和監視設施將在坎吞島和若干附近島嶼設置，坎吞島在夏威夷西南偏南約二千哩，距美國大陸四千哩。官員們認為，這些計劃設置的設施，對於義勇兵三型越洲彈道飛彈上裝配的多彈頭之進一步發展是重要的。

美國現正在改良其義勇兵飛彈以使其現代化的程序中，共所有的一千枚義勇兵飛彈，現時有五十枚是配上三個彈頭的，這就是義勇兵三型飛彈。目標是把這一類型的飛彈增加至總數五百五十枚。

據悉，蘇聯也在多彈頭及其他越洲彈道飛彈的改良方面研究。星期一在維也納重開的美蘇限制戰略武器談判，雙方對於管理武器數量的困難問題，達成協議之展望似乎暗淡。

官員說，坎吞和其鄰近島嶼，並無土人居住。那裡的兩個大島（坎吞島與恩德比利島）共有面積二十七方哩。

因為根據第二次世界大戰以前的一項協議，這些島嶼是和英國共有的。故關於計劃設置監視和試驗設施等事，已獲得英國首肯。據說，美國使用這些共有島嶼十年，英國則獲得二十五萬美元。

英國福特工人投票繼續罷工

【倫敦十四日美聯社電】以千計之英國福特汽車公司工人，於星期以絕大多數投票贊成繼續這一次歷時經已七週的罷工。

這一次工潮癱瘓了該公司在英國的二十一個汽車製造廠。這一個工人集會發出反抗亨利福特二世的貌視呼聲。福特二世於星期六抵達此間從事一連串商談，其中包括與首相希斯會談在內。

在倫敦附近的最大福特工廠舉行的集會，有罷工工人一萬名參加。有會場外的標幟說「我們不怕亨利」。

投票反對繼續罷工者祇有數十人。此次罷工已使該公司在生產方面損失六千萬鎊以上。

南越軍在寮境攻勢 嚴重瓦解共軍活動

【華盛頓十四日合衆國際社電】參謀首長聯席會議主席穆勒今日說，南越軍在寮國的攻擊「正在達到頂點」，並且已經「嚴重地瓦解」北越的軍事活動。

論及關於西貢傳出進攻的主要部份將於十八日內結束的消息時，穆勒拒絕估計這一種攻擊行動將持續多麼長久，他說：「無一人可以對此事規定一個時間的。」

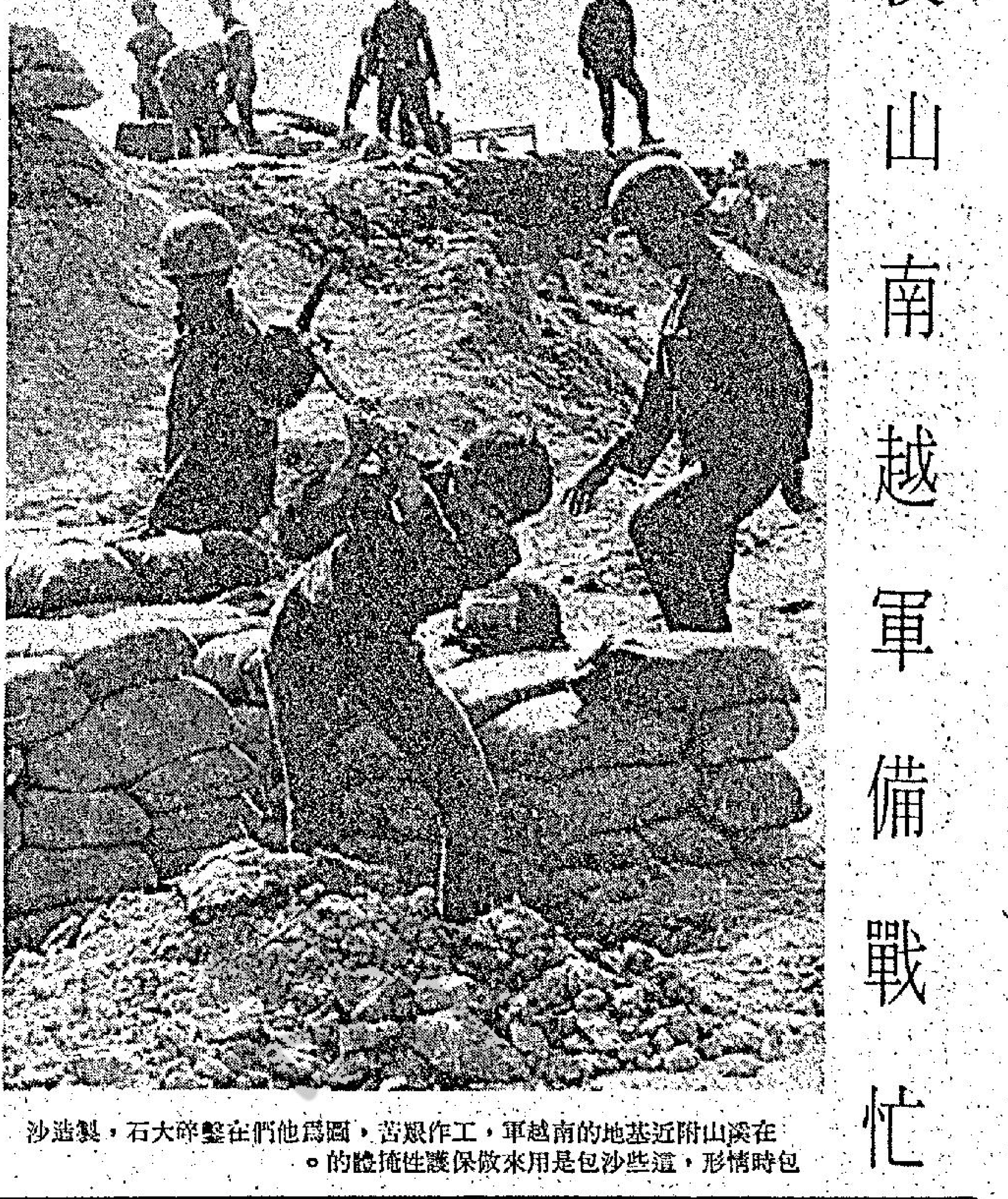
穆勒在美國廣播公司電視問答節目上答覆關於寮國戰局的詢問。

他說，戰局正在達到頂點的階段，並說，由於南越軍繼續攻擊，他們正在移動至那些將會獲得最有利戰果的區域。

他說，這一次作戰值得付出裝備和傷亡的代價，而北越軍所受的損失是慘重的。

穆勒不大相信外傳南越軍在強大敵人壓力下，已從寮國若干地區撤退的報導，並說，星期五的一次撤退已是在兩三日之前計劃的。

溪山南越軍備戰忙



在溪山附近的基地的南越軍，工作艱苦，圖為他們在鑿碎大石，製造沙包時情形，這些沙包是用來做保護掩體的。

梅爾夫人邊界談話 引起以國政治風波

【耶路撒冷十四日路透社電】以色列總理梅爾夫人括畧以色列可能在一項中東和平解決辦法中接納的邊界這事，今日引起以色列的政治暴潮反對派呈上「無信心」動議，而一個聯合黨派恐嚇替政府造成困難。

梅爾夫人在今日的週期內閣會議中提出上述問題並解釋她於昨日接受倫敦「泰晤士報」訪問時強調的「再造地圖」。

但在內閣有三名部長的國家宗教聯合黨於事後宣佈，對梅爾夫人的解釋並不表示滿意。

【開羅十四日合衆國際社電】消息靈通人士今日說，美國業已答允開羅積極尋求以色列軍完全由一九六七年中東戰爭中佔領的埃及土地撤出。

他們說，聯合國仲裁者查寧亦於最近重申遵項答允。

美國和查寧的承諾是於過去數天來發表的，他們並要求埃及在談判有所進展之際保持軍事抑制。

這些人士說：美國的決定是由助理國務卿西斯科傳達埃及駐華盛頓代表團的。

他們說：西斯科擬想在以色列佔領敘利亞和約但的領土中作輕微的邊界調整，但認為所有埃及土地應予以交還。

西斯科說：華盛頓將企圖說服特拉維接納這項政策和要求埃及容忍。

美記者駕車拒檢 被南越軍警槍傷

【西貢十四日合衆國際社電】一名南越軍事警衛於今日較早時向美國駐南越新聞記者巴爾頓所乘坐的吉普車開槍，使巴爾頓中槍受重傷。

巴爾頓在越南担任軍事記者五個月後，於星期五辭退西貢美聯社的職位。他曾任美聯社駐華盛頓記者。

開槍事件於凌晨三時三十分發生，當時巴爾頓正乘坐由合衆國際社駐東京記者馬克斯所駕駛的吉普車。馬克斯是派往南越工作的。

美憲兵說，南越當局向他們報告，馬克斯和巴爾頓所乘坐的吉普車開抵一條橋，警衛便開槍示警。據南越當局說，吉普車並無停下，因而第二個哨站的哨兵便向它開槍。

英加入共同市場 荷姆號召提早解決

【司徒加十四日美聯社電】英外相荷姆於星期日號召在今年「暑假之前」解決英國的進入共同市場問題，俾使歐洲可以及早從事團結。

在一個西德的無綫電訪問中，荷姆說：「我們當然不能定出一個準確的時間表，但我認為應該在暑假前將一切決定性的問題解決。」

他說：「這樣，我們可以有充裕的時間，使簽訂手續於一九七二年一月一日完成，而於一九七三年一月一日付諸實施。」

並說，沒有人敢說，目前英國與共同市場六個國家在布魯塞爾所舉行的談判一定會成功，但他預測：如果失敗的話，對歐洲的團結，將是一個很嚴重的打擊。

從歷史發展中看東南亞問題

前「紐約時報」駐遠東記者，美國名作家阿諾德．勃萊克曼氏近著「共黨在印尼的崩潰」，獲得海外記者俱樂部一九七零年度亞洲獎。美國新聞處已取得勃萊克曼氏許可，譯發本文。編者附言

（特稿）一九七一年二月七日，是美國大舉干預越南戰事的六週年紀念。這是以轟炸北越為標誌的決定，是移於使詹森總統失去第二任總統機會而粉碎他創造一個偉大社會理想的決定。

今天，那項決定幾乎普遍被認為是一個「錯誤」。假使難題只限於越南，很難非議這種普遍看法。但是問題不限於越南而是六年前發生的事實上越南戰爭是最不尋常的特徵之一，便是儘管人們對越南問題不斷爭論，大多數美國人不論是忘記，就是沒有顧到造使詹森總統作決定的環境是怎樣的。越南戰爭，有不少地方可以從政治策畧到軍事戰術上加以非議。但是我們貿然把那干預的決定當作「錯誤」看待，卻是令人誤解的過分簡單化的看法。

我們至少有四萬二千條理由可以說明，何以我們不該忽視詹森作那次命運有關的決定之前的一百多天中事態發展的程序，在美國大舉干預越戰六週年紀念前夕，應該再檢討當時的情況——雖然這是拖延太久的檢討。

一九六五年十月和十一月，南越的軍事情況頗令人沮喪。各地省府和村落相繼失陷。自從一九六零年越南民族解放陣綫成立以來，河內首次在南方動用正規部隊。寮國和高棉被轉變成北越的供應走廊，有這兩個國家的慫恿。印尼的蘇加諾曾和北京領導人物會談，他的助手們証實耶加達和北京之間迅速發展中的同盟，目的在瓜分東南亞成為各自控制的範圍。蘇加諾加速了對馬來半島，星加坡和北婆羅洲各邦的軍事侵畧。

英國在星加坡外集聚了八十艘戰艦，也許是皇家海軍最後一次的重大集合，配合澳洲和新西蘭，急速前往防衛馬來西亞伊斯蘭聯邦。澳洲和印尼的戰艦在星加坡（在不列顛聯邦中僅次於倫敦的大港口）外發生衝突。

印尼脫離了聯合國，和中共共同進行為一個敵對的組織奠定基礎。在北平舉行的外交界新年聚會中，中共「外交部長」陳毅，曾大言不慚的指出：「下一步是泰國。」三月中，中共和印尼締定一項協約，後來它們把它叫作「耶加達——金邊——河內——北平——平壤軸心」。除了高棉外，「軸心」各國都是在聯合國外的。蘇加諾在很坦白的時候說該「軸心」戰敗美國及其亞洲——太平洋盟國的戰畧，是由中共自北方對在越南的美國人發動打擊，而由印尼自南方打擊馬來西亞星和加坡。

當時的馬來西亞內政部長拉曼博士公開表示說：「假使這胡桃夾的夾子一邊從河內向南伸，另一邊從耶加達向北伸（成功的話），馬來西亞、泰國和星加坡便很難保持它們的獨立。」菲律賓的馬卡巴哥爾總統曾警告說，如果那時美國放棄越南，「蘇加諾的印度尼西亞更會急不及待地將菲律賓群島併入它的範圍之內去的。」澳洲的孟濟斯總理公開宣稱，假使在一九六五年年初放棄越南，「將來，而且在並不太遠的將來」，澳洲會感到「大門前受到威脅的」。

美國前國防部長，對越南有所評議的葛理福後來說過，美國在一九六五年時對越南的漠視，對該地區可能發生「災難性的」打擊。很消楚地，假使沒有美國及時的干預，不列顛聯邦在南面的地位將不可想像。「軸心」的結合，會從朝鮮到新畿內亞形成由敵視的、好戰的、權力主義的國家組成的戰綫，和美國及其盟國相對抗。廿五年前，如果美國為了阻止敵對力量控制朝鮮到新畿內亞周邊而不惜一戰，那麼，按同樣的歷史發展邏輯，美國在一九六五年就應該採取同樣行動。假使這樣的戰畧觀點有錯誤，那麼一九六五年美國的干預當然是「錯誤」——那麼和日本作戰也是「錯誤」了。

土國下台總理 杯葛領袖會議

【步卡拉十四日路透社電】土耳其在退職中之總理狄米里今日杯葛一個由該國蘇勒總統所召集的由政治領袖們所參加的會議，以討論土國的政治前途。

據可靠方面消息：狄氏的是項行動，志在抗議軍方的通知他辭職，認那是一個違背憲法的行動。

它同時可以作為一種表示，他的公平黨將不準備參加目前用以解決危機的任何聯合政府。

按：目前他的公平黨仍佔有參議院大多數的席位，雖然在全國大會中所佔的多數席會不多。

在今日所舉行的公平黨的國會議員中，他告訴參加會議的人士說，他的政府並未做錯事情。他說：「如果有甚麼罪名的話，便是我們太忠於一個法治國家的憲法」。

【安卡拉十四日合衆國際社電】軍事領袖們今日給文官政客一年的時間，去恢復土耳其的政治秩序與經濟秩序，否則政府即由軍事當局接收。

上述哀的美敦是通過該國國家衛隊長伊根將軍所發表的一個聲明所作，發表的日子離開狄米里總理被軍事當局迫下台來僅兩天。聲明說，軍方的將會認為「建立一個強有力而可靠的文官政府的可能依然存在」，以代替狄米里政府。

尼克遜決解除旅行中共限制

【華盛頓十四日法新社電】今日通常可靠的消息說，尼克遜政府已決定解除美國國人到中國大陸旅行的所有限制。這消息說，預料國務院將於星期一或星期二公佈此項決定。但禁止旅行北越、北韓和古巴的條例，可能繼續執行。觀察家指出，這一種行動將會改善其與中共關係的增添行動，在事實上將不會多過一種象徵。在過去十二個月之內，國務院已批准約一千名美國人到中國大陸旅行。在過去數年當中，北平祇不過准許六個人入境而已。

晚唱 夏灣月

論擴大笞刑範圍 好過拉無牌小販

立法局將立新法，擴大笞刑範圍，今後，凡係用兇器傷人、持兇器行刧，強姦或意圖強姦未滿十七歲少女……等罪名，法官都可以判處笞刑。

立新法後，是否有嚇阻作用，暫時未知，以香港目前情形而論，打刧及尋仇傷人，飛仔靠歎飯維生，汚辱未成年少女等事件，幾乎無日無之，將來如果法官依照新例，凡係犯上項罪之犯人，皆判監之外另加笞刑，可能一日十單八單都唔定，如果一日有十件八件傷人案或非禮案，行刑官就手軟矣，而且一個人亦打唔得咁多，到時必然要增加行刑官至攪得掂。增加行刑官，即係監獄署要追加預算，現時已經有議員指責香港政府各機構組織過於龐大，食「皇家俸祿」之公務員太多。所以再增加行刑官，唔係幾妥。

老夏現在諗出兩個「以戰養戰」之好辦法。

第一、凡係罪惡昭彰之犯人，不論係飛仔抑或老飛，一律公開行刑，即係准人睇，記得律政司曾經公佈，犯兇殺血案、打刧等罪案，以飛仔為多，所以市民對犯罪之飛仔，恨之入骨，如果話將佢地打籐鞭之時准許參觀，則有計可想矣，政府可以設一個行刑室，可以容納過千人至合理，即係每個飛仔行刑，必有過千人參觀，如果規定參觀笞刑者，每人要買門劵，每位定價幾多，可以從長計擬，大概可以收二元一位，凡票入場之觀衆，便可睇見對犯案飛仔行刑之情形，到時如果觀衆太多，行刑室不能容納，則可以在香港會或南華會之球場內舉行，搭起個高台，然後行刑，如果每次睇行刑之人有二千人，則有幾千銀收入，每日有十個飛仔被打，則分十場收錢，位位二元，都咪話唔和味，監獄署之收入，將大為增加，不祇可以增聘監獄官，計落條數，好過拉無牌小販，因為法庭罰無牌小販，法官多數判罰十五元至三十元左右，有公審「票房收入」，當然好過好多矣。

第二個辦法，係曾經被飛仔刧匪打刧兼打後者，可以申請做臨時行刑官，即係一個曾被阿飛刺幾刀，又死唔去之後，便有資格，向監獄署申請，執行笞刑。

此法，凡係被飛仔拔刀行兇之傷者，一定樂於有冤報冤有仇報仇，申請親手向斬過佢幾刀之犯人行刑，稍洩胸中之憤，此種申請表，可以賣五元一份，或者十元一份，貴唔貴？不貴！因為能夠親手將兇狠之賤飛，打番十廿藤八藤，則出十元買張申請表又點話，因為能夠親手懲飛，揸住條藤時，快意恩仇，則條氣好順也。

動物園開幕，海豚跳圈樂

西德漢堡的動物園最近開幕，圖為訓練員在指導兩頭海豚跳過圈。

紐約 大世界 麗宮
下期盛大献映
金像巨星佐治堅尼地自「逃獄金剛」以來演出最成功之作！
美高梅製 美·亘·翠 七彩
浴血証真兇
偵探緝兇片 你一看得多，但一定未看過係害自己的兇手影片
看本片後，請勿將結局向別人洩露！

新華 國泰 北河 樂聲 新寶 金陵 寶聲
下期盛大献映
柯俊雄最突出主演作
太陽下
柯俊雄 李湘 李 主演 萬邦出品 金發行
反映社會問題 一針見血
孟瑤原著 李湘導演

新都 英京 國民 新華 新舞台 樂宮 英都
下期献映 妙樂精選發行
出賣愛情的人
楊群 恬妮 紫蘭 周萱 俞鳳子 馬驥 主演
姚蘇蓉主唱 李至善導演
愛情大寶貝 妙在不言中！

麗宮
今天五場請早 避免擠擁 請即定座
羅倫斯監製 蒂芬尼監製 「戰爭與和平」家
哥倫比亞 耗資二千萬 巨片
超藝透視體七彩 歷史上最大戰役！
滑鐵盧戰役 WATERLOO
金像獎影帝洛史德加 飾歐洲霸王拿破崙
「仙樂飄飄處處聞」男主角基度化龐馬 飾英國名將惠靈登
數十巨星 空前合演

聯邦 國都
深水埗聯邦 12時半 二時九 五時三 七時半 九時九
北角國都 12時九 三時正 五時半 七時九 十時正
砂丘之女
世俗驚駭 悲情縱慾 奇片
砂上調情 非凡情慾 沙追人命 越逃越慘
中英文字幕 岡田英次 岸田今日子 主演

新都 英京 國民 新華 新舞台 樂宮 美麗 太平 星寶 下期
越映越旺
日月神童
特技獨創一格！設計十分出色！全部中國人才！不須借助外力！
馮寶寶 歐陽佩珊 鄧光榮 石堅 顧文宗 石俊 姜中平 聯合主演
娛樂公司七彩特技片 吳丹導演

麗斯 今天仍映
聯美皇牌戰鬥片 辛康納利 得意傑作
鐵金剛勇破火箭嶺
七彩·上中文字幕 最新奇！最有利！最突出！
明早十二點半 烏龍王闖香港

金星 今天五場
哥倫比亞打鬥羣鬥王烈片
霸海奪金鐘 薛尼波特 李察威麥 主演
明天 聯美空戰片 空中堡壘 香加非領銜主演

分類廣告
醫藥
祖傳 岑子明 中醫
耳鼻喉尿病
痔瘻
黃華湛醫專 無痛脫落·永不復發
如刊廣告者請電話七三零七零八接洽

飲酒法例各地不同
遊客必須入境問禁

·玉芬·

印度駐倫敦專署在我的護照上蓋上一個印，上面寫着：「持有者可獲准飲酒三星期」。護照上這個深色的印，可能會使他人覺得我是一名酒徒，但實際的情形並不是這樣，祇不過印度非常「乾涸」，任何遊客必須獲得當局的准許，才可以在印度境內作杯中客。

飲酒雖然獲准了，但卻不能飲個大醉，因為飲酒的量，也有限制，不過，這個限量對我來說，已足夠了，如果你認為限制飲酒是毫無道理的話，是負可謂辜負印度政府的好意。

當我進入孟買酒店的酒吧後，情形便是這樣：「威士忌和梳打，唔該」，我說，隨手將護照和准許證遞給第一號侍者，他將它遞給第二號侍者，後者將「柯打」紀錄在准許證上，然後印出一張副本，第三號侍者登記後便在收銀機打出價錢，跟着第一號侍者將護照和准許證交回，就在這時，第二號侍者將副本遞給第四號侍者，後者將副本接過來後，才開始斟酒，最後第二號侍者將我所叫的酒拿來，過程之繁，匪夷所想。

在另一個英聯邦——澳洲，每一個省都有該省的飲酒法例，不久之前，部分省份的酒吧仍需在下午六時前關門？在一九六一年，當我仍在雪梨居住時，酒吧（在通常被稱為大酒店）在晚上六時半至七時半這一段時間內關門，但卻繼續營業至十時止。主要是早關門的目的，是保證那些酒鬼返回家去。不過，理論與實際的情形卻不相同，很多時候酒吧關了門，內裏仍有不少酒客飲得大醉，待到日酒吧開門營業時，又再來一次。

當我到南澳省的愛得萊遊覽時，一天晚上，朋友邀我同進晚餐，便到這酒店剛過七時，在大堂飲酒叙舊後，我朋友叫了餐廳進餐，侍者拿來幾隻一樽酒，我們便開懷暢飲，一切都很正常，但突然間，侍者全不徵求我們的同意，將酒樽和酒杯全部收去，我被這突如其來的一着，嚇得目瞪口呆，但我朋友都一點也不為意，「沒有問題」，他說，「等一下子，我們的酒便會再來的。」

幾分鐘後，侍者再將酒遞回來，但盛酒的器具已全部改換了，酒樽和酒杯分別以瓷壺和瓷杯代替，外表看來，根本不會引人的注意。侍者這樣做的理由是甚麼呢？根據牌照的規定，晚上八時後不得買酒，而餐桌上也不能有酒放在上面。不過，如果有警察入來檢查的話，他們所看到的，祇不過是瓷杯，如不細意檢查，是一定不會露出馬腳，但話雖是這樣說，這種技倆已屬公開的秘密，而當局也不為已甚。

在挪威，飲酒的法例也另創一格，酒、啤酒、和烈酒的界限分得非常清楚，在星期一至星期五下午三時前，任何人都不可能在酒吧中嘗到烈酒的味道，不過，在午餐前，你可以淺嘗些利酒，但也不能加入钻酒和湯力。但在週末和禮拜天，法例的規定更嚴，完全禁止酒吧出售烈酒。

在佛羅里達州的基城斯區，酒吧開放的時間較寬，由晨早八時至凌晨四時，但有一點美中不足，在禮拜天晚上六時至九時，任何人都不得在酒吧內，甚至在酒店的酒吧內也屬違法。

美國其他地方的飲酒法例，比在德薩斯州來得更有趣，在酒吧中飲啤酒，你可以，但如果在家裏要嘗佳釀，非得在紐約州，則滴酒不可。在紐約州，飲酒不能超過十八歲，但在新澤西州，一過了赫頓河界，要飲酒非再大三歲不可（廿一歲），而在尼華達州，飲酒法例似乎是最寬的，不論任何酒吧，或飲酒的場所，都不需關門，可廿四小時照顧酒客，不過，有一個情形例外，在總統選舉的日子裏，所有酒吧必需關閉。但我在這段日子裏，親眼見到不少黑市的交易，事實上，雖然每一個國家都有飲酒的法例，但禁由你禁，飲由我飲，許多酒徒都有方法一嘗佳釀，而當局也實在難管得這許多。

覆讀者，談樂訊

讀友L·TANG君來函垂詢介紹巴哈作品，尤其是鋼琴獨奏的作品，玆答覆如下：

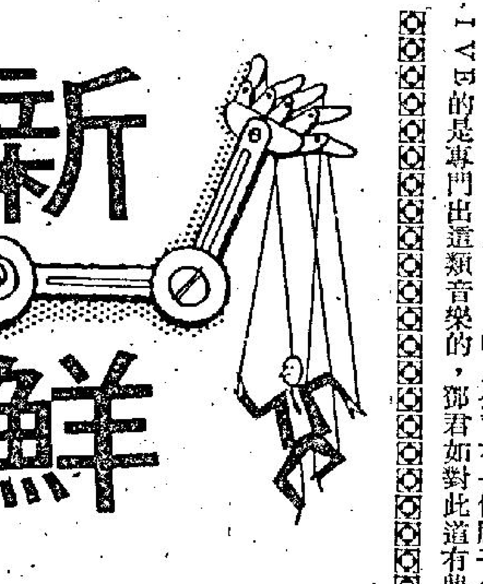
巴哈的家族很大，而且是音樂世家，所以以巴哈為名的音樂家也有好幾位，例如CARL PHILIPP EMANUEL BACH（1714—1788），JOHANN CHRISTIAN BACH（1735—1782），JOHANN CHRISTOFF FRIEDRICH BACH（1732—1795），WILHELM FRIEDEMANN BACH（1710—1784），但其中成就最大而且作品最多的是JOHANN SEBASTIAN BACH（1685—1750），而現在我們稱為巴哈者，大多數是指這一位了，故在巴哈的時代，鋼琴尚未發明，那時還是在鳳琴和古鍵琴（HARPSICHORD）的時代，那時的音樂也是稱為古典前期（PRE—CLASSICAL）的「古樂」（BAROQUE MUSIC），所以我以為鄧君所要求的一定是想我介紹一些尤翰薩巴斯坦巴哈所作的古鍵琴作品了，但此類作品的唱片並不多，而運來本港發售的更不多，德國的DGG唱片公司有一個牌子名ARCHIVE的是專門出這類音樂的，鄧君如對此道有興趣的，請自己到中建大廈地下新美公司選購可也。

音樂漫談

舒適

一九七一年的春季也可算是香港的音樂季節了，很多名家都會在這時候到香港訪問演奏，名小提琴家孟紐真（YEHUDI MENUHIN）將在四月份來港，這位在第二次世界大戰以前已經以神童的姿態出現而成名的小提琴名手，也是我國名鋼琴家傅聰的前度外父，他的小史我明天將為各位介紹。

著名的倫敦交響樂隊也將在五月間訪港演奏，這隊世界馳名的交響樂隊以前也曾來港演奏過，那時是由新進的高連戴維斯（COLIN DAVIS）指揮，他是被譽為自湯姆士畢珍爵士而後的最佳指揮家，也是當代最有前程的青年指揮家之一的，但這一次卻由美國的安德里柏利雲（ANDRE PREVIN）指揮，此君也可謂是樂壇的鬼才怪傑了，要介紹他，我們要從古典音樂、爵士音樂和流行音樂兩方面著眼，在流行音樂方面他是一個成功的樂隊指揮，很多好萊塢的電影也是由他担任配音樂工作的，例如「花街神女」（IRMA LA DOUCE）和「西征記」（THE WAY WEST）便是了，在爵士音樂方面他是一個著名的鋼琴演奏家，他曾將很多百老滙名劇例如MY FAIRLADY等改成爵士音樂演奏，出了很多張長壽唱片，以THE JAZZ VERSION OF…為名出版，也是大受樂迷所歡迎的，在古典音樂方面他初時是以鋼琴演奏家的姿態出現的，指揮交響樂隊也是他在近年來才開始罷了，但他指揮倫敦交響樂隊倒也非自今日為始，已經有很多張唱片出版了，成績也很不錯的，這次本港樂迷們的耳福不淺，很快便可以一睹這位多才多藝的指揮家的技倆了。

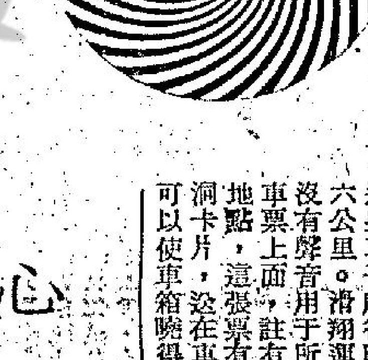


每一工人均有車
新小舟速度驚人

在威登堡建築公司的九百名工人和僱員，今天成了德國其他工廠工人的羨慕對象，因為該廠的老板，突然決定弄一些公司的汽車，給工人使用。換一句話說，廠裡什麼人都可以借給公司的車子。這位老板是四十四歲的佛蘭斯威森波甚爾，不論是誰，決定時指出，是書記，電話接線生，……都可以用公司車。

該公司購入的第一批三百部汽車已經抵步了，至以其他的車子都辦到時，每人都可以有一部車子，一些的費用由公司負責，包括保險，稅務等等。借車的僱員只要小心保管汽車就行了。公司也負責付來往于住家與公司的汽油費，但僱員週末去玩耍，度假的話，自己就要付油費。

這位老板那麼慷慨，是他有許多理由的，一，都是他要把每一個工人吸引住，不至會鬧工人轉到別家公司工作的事情，此外，他要工人們同樣能享受到公司所賺得的利潤。這樣一來，大家會工作得更起勁。他在分配汽車上一視同仁，打字員和沒有受教育的勞工，不論他來自南斯拉夫，或西班牙等，自土耳其的工人，都完全用一樣式的汽車。



最近在德意志聯邦共和國拉西堡湖發生了一件很轟動的事，拉西堡湖是在德國北部的一個名勝地方。原來一個西德的外科醫生——依伯哈蘇倫醫生發明了一種新小舟製造法。可以以這種小舟來參加運動會的賽舟，可以划行其他的船隻要快上許多，這只特別製造的小舟，定名為「游泳西蘇」，比平常通用的小舟要來的狹，來得短，而且也輕了廿到卅巴仙。有了這種特製快舟，他特別請了一位賽舟選手，在上述的湖裡作試賽，的確速度驚人，這位外科醫生雖然老了一點，但當他年輕的時候，本身也是一位很有名的賽舟選手，他自己曾經在柏林的賽舟場中工作過一段時期，他最新的設計，已經獲得了批准，四個位的小舟，以後，將會依據他的設計製造，假如這項秘密的武器能參加一九七二年，即將要在慕尼黑舉行的世運大會，恐怕真的是冠軍非他莫屬了。

輸送帶式的德士

從現在開始，十年之後，德國的交通混亂問題將會獲得徹底的解決。最近，德國的一家技術性的工廠已經設計了一新式的以輪送帶方式運行的德士交通。到一九七五年時，此系統就會完成。到時，即能大規模的運用了。

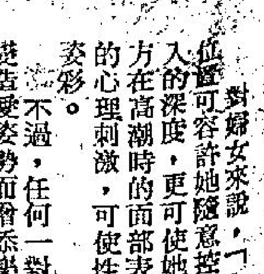
這種滑翔式的輪送德士軌道和工廠裡的輸送帶的大同小式，是一只可坐兩個人的車箱。通過電腦控制，坐車的人，只要在車站剪票的地方，購入一張車券，就可以換來一部車子，這些車子所行時速為卅公里。沒有聲音，用于所售出的車票上面，註有要到的地點，這張票有點像打洞卡片，送在車箱裡就可以使車箱曉得要到的地方。這種軌道是懸空吊着的，一點也不致于防碍着地面的交通。㈡

× × ×

漢堡之夜

最近在漢堡舉行過一個非常成功的舞蹈之夜。四個聞名世界的舞家幫忙推出了一九七一年度的第一個芭蕾舞演出。這次的演出，乃在漢堡國家劇院舉行的，參加演出的四個聞名世界的舞蹈家是巴蘭秦、巴查特、克蘭古和洛里。他們的舞術瘋狂了整個漢堡市。（名人姿彩續稿未到，暫停一天）

性生活的改造



對婦女來說，「女性在上」的位置可容許她隨意控制男性器官插入的深度，更可使她有機會欣賞對方在高潮時的面部表情，這種新鮮的心理刺激，可使性生活增添不少姿彩。

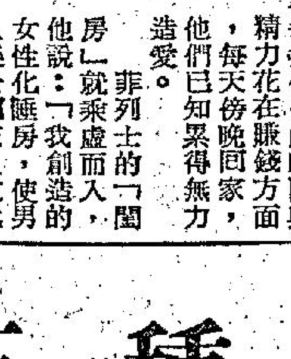
不過，任何一對夫婦希望藉改變造愛姿勢而增添樂趣的話，而貿貿然嘗試各種姿勢，這樣做法便大錯特錯了，事實上，基本的造愛姿勢，祇得幾種，現時所稱的數百種姿勢，祇不過是將基本的稍加改變，以適合各類型夫婦的需要。因此，在改變造愛的姿勢前，夫婦應切實討論一下，何種姿勢才是最適合雙方的心意。

當夫婦開始嘗試新的造愛方式時，應在進行時體驗新方式所給予的樂趣，最理想的做法，是不要在造愛前的愛撫進行得太過份，使雙方在短兵相接的一剎那，便立即獲得高潮，這樣做根本不能領略新姿勢的樂趣。

在改變造愛姿勢過程中，最重要一點，是夫婦雙方應意識到何種姿勢是最有樂趣的，而並不是要嘗盡所有的姿勢，這樣做祇有令雙方覺得乏味。

不過，有一點必須注意的，由於時間、地點、和心情等因素的影響，沒有一個造愛的姿勢是最好的，有時候，「女性在上」的方式可能令雙方都感到非常滿意，但在另一個場合時，另一個方式可能有更多的樂趣。㈢

睡房設計好壞影響婚姻生活



睡房就是依安菲列士的生意。他被認為是第一流的睡房設計權威，他說：「我覺得一個新睡房可以使過了二十年愉快婚姻生活的夫婦變得有生氣。」

菲列士本是英國曼徹斯特人，現居加利福尼亞州。他設計的睡房，會使一個疲勞的丈夫生氣勃勃，這使菲列士的生意應接不暇。

一般美國商業首腦差不多都把他們的精力花在賺錢方面，每天傍晚回家，他們已知累得無力造愛。

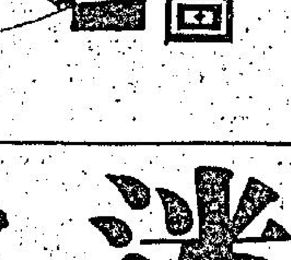
菲列士的「閨房」就乘虛而入，他說：「我創造的女性化睡房，使男人樂於回家，這比到婚姻指導處求教好得多了。」

「睡房是一處歡樂，刺激的地方，就可以改變你的愛的生活。如果婚姻觸了礁，那塊礁石就是床。」

他說，現代夫婦應該拋掉古老的四尺六寸雙人床，而應該只用巨型的大床。在菲列士設計的睡房中，顏色都經過小心選擇，都很鮮艷，絕不冷冰冰，也不嚴肅。光滑的緞子和柔軟的皮毛，也是必須品。

床頭靠板應該大而美觀，地氈要厚、軟，房中鏡子特別要多。最後，是柔和的音樂，最好能夠通過隱蔽的身歷聲體系播出。

現代穴居人

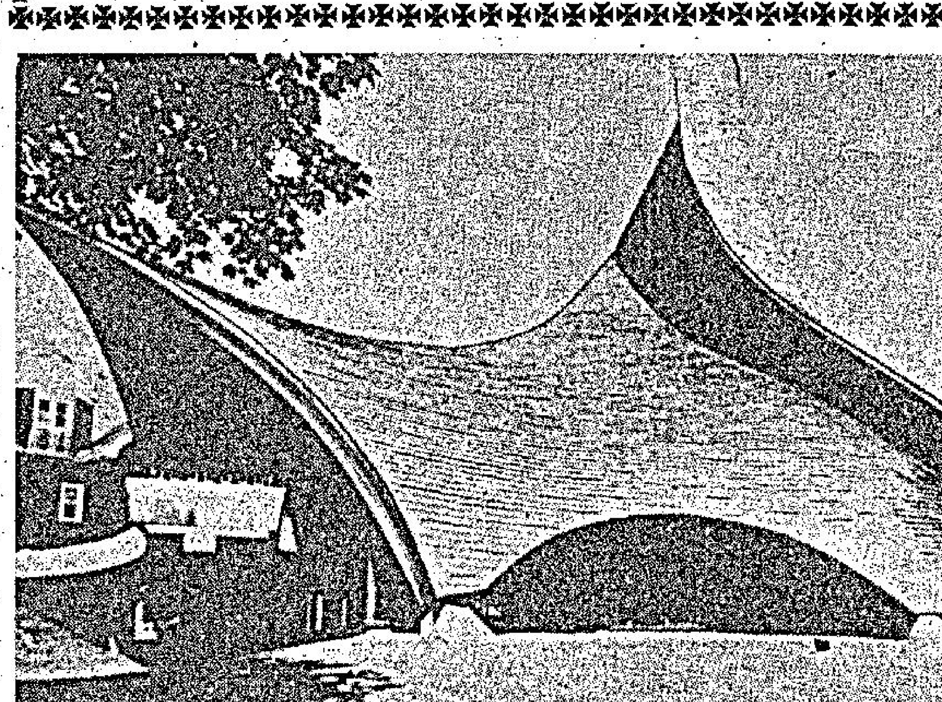


雖然在世界某些地區仍然還有人過着穴居生活，不過，在高度文明的西方社會中，穴居已成為歷史故事了。

可是，人到底是有獸性的人，物質生活享受，高樓大廈，並不代表一切。相反，現在都市的喧囂，人與人之間的複雜關係，覓食的緊張，合成了使人受不了的社會壓力。

在這社會壓力之下，自然有人想到要逃避。可是，文明社會到處都是差不多一個樣子，你逃得到那裏？一些現代的美國青年，終於想到穴居。穴居生活當然有很多不便，但卻悠悠自在得多了，至不必要受二房東的閒氣。

木材可彎曲 建築新用途



木材是最古老的建築料子，但現代的工業技術已將木材在低矮建築物和藝術性方面，有了新的用途。

在幾層樓高的建築物，木材祇能作為裝飾之用，但是，目前在美國的住宅和低矮的平房，木材便大派用場了。夾板膠合的厚木樑，能使單層的建築型式進入新紀元。新出的強力膠已使人們可以把許多層的木材膠在一起，造成厚達七呎的樑，應用在低矮的建築物上，既實用且美觀。

不過，最令人感興趣的，就是這些膠合樑還可以用機器「迫」出各種弧形，並可隨意加厚任何一處，可造成優美的拱門和其他形狀。

在此之前，人們已懂得用平面的板膠合起來，如三夾板，但現時可依照訂購者或用家之需要，製成彎曲的建築材料。事實上，夾板的用途很廣，即省時，又省錢，現時美國的大城市近郊新蓋的住宅上，都可以看到許多波狀形的屋頂，美觀耐用。

不過，其中最主要的，還是工業技術的改進使木材增加了其他特性，木材製品經加工後，可增強其防火性，浸潤加工可防潮濕，防白蟻，最後加光後，可易於保養及不易磨損。

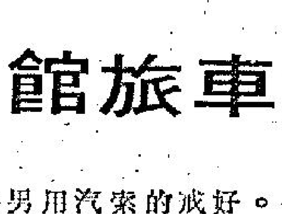
由於美國木材產量豐富，價錢較廉，所以，現時美國的低矮建築物，十居其九是用木材建造的，平均每幢用木板一千至二千塊之間。不過，在過去五十年內，美國已進入高度發展林務的時代。時至今日，植木量已超過伐木量，擁有可供採伐的樹木達五億五千英畝，資源不虞缺乏。

木材在未來的用途，仍大有可為，現時木材的許多形狀和用途，都是創新的，例如圖中這間教堂，屋頂的每一根膠合樑，都彎曲得別具心思，而屋頂表面用的是魚鱗板，而這些在十年前都是不可能的。

汽車旅館

東洋艷異

日本通



汽車旅館之設備也為一些大會社的高級職員作為偷情之所，因為家有惡妻，下班後不能不回家，祇有借着辦公時間，與情婦會面，以下便是其中一例子。地點是東京都淺草，日期為一月廿九日下午三時到五時廿二分。

「嘩，犀利，部長。」「不要如此叫，叫上田得了（上田是假名）。」「我呢，我都不知自己是否淫娃，嘩！利害，部長先生。」

「都話叫我上田就得了，好叻……」

「夠勁，夠尺寸。」「我，第幾個男人？」「哦哦……哦，來啦，入些……入些，慢來，慢來，快樂死了。」「呀……呀。」「唔得，停止，部長！停停此時吧。」「還有第二次呢，喲，哎，哎喲。」

「唔制，不要再來第二次了。」這裡好像指部長的第二次衝刺。「唔……」部長好似懶理，照衝如儀。

「停吧，停吧，入些，入些。」「呀……」

八秒鐘後，女的問道：「完了？」「……」部長不作答。

「無用呢，唔制呀！」傳來的好像拍了部一下的聲音。「沒法了，非常遺憾，這些日來，讓太多了，很會疲倦呢！」

兩人靜默了十五分鐘之久。「好了，幾時與我再來？」男的問道。「唔……好，但是那隻戒指呢！」女的最後向部長索取禮物了。

汽車旅館之使用，並不限於男女，有時一些同性戀者，而樂於採用。

以下便是鐵一般的事實。地點為東京都四谷，日期是一月廿八日凌晨二時五分後。一名形如嬉皮士之男子，身穿古靈精怪的服裝首先到來，緊隨的是一名身穿西服的紳士形男士。

一人鬼聲鬼氣道：「揼着的感覺，很喜歡。」

另一人答道：「你自已都有嘢！」「很小！我不是折磨你呢！」

「……」

「嘩，大了，大了，利害！」「很好，現在很好。」「真是超人的。」「來吧，不用說了。」「很舒服，用力，來……」以下省去。

「怎樣？」三分十八秒後，一人問道。

「很興奮呢！」另一人鬼聲鬼氣地回答。

「幾時再來。」「大概是星期六左右，你得唔得。」

「唔……好的，」隨後兩人好像很快樂似的，大家合唱現時之流行曲。

心情煩燥是何原因

問：客套的話恕不多叙，弟現有數項問題感到不明，勞煩先生解答：

㈠我是一個貨倉的管理員，每日工作是十小時，雖說當日班精神負擔會較當晚班輕些，但也許是工作過長關係，以致我每日均感煩燥異常，我不知是何原因導致，請告訴我原因何在？

㈡弟近日常感口喝，就是冬天也好，每日均要喝很大量的開水，為此我的尿意頻頻，亦有人說我是腎虧，但我自問並未縱慾，我每週只與妻子歡好一兩次而我現年卅二，故我認為我是應付得來的，請問先生以為然否？

㈢我担心，我是患糖尿病，因為我有一個朋友也是有此症狀，事後証明是糖尿病，請問一般而言，糖尿病患者的情形是怎樣的？

㈣要知道是否患糖尿病有何檢查方法，又糖尿病是否很有什麼利害的病症呢？

㈤治療糖尿病一般要用何種方法？

㈥我若患糖尿病若進行醫治時，對我的工作是否有影響呢？在醫治時，我是否要臥床不能返工呢？

㈦在食物方面應作何種準備呢？

弟黃國天上

答：黃國天君：

㈠照你來信情形而言，你極可能是由於長時間工作引致疲勞而引起心情煩悶，據醫學界人士分析，疲勞更會減低你身體的抵抗力，除了心情煩燥外，更可能引致疾病。

㈡你的腎機能有否問題，要看醫生方能決定，不過照來信情形看來，你很可能患上糖尿病。

㈢糖尿病的一般症狀是時常感口渴，每天需要喝大量開水，食慾雖增加，但身體反消瘦。

㈣要知道自己是否真的患上糖尿病，可將尿水拿往化驗所化驗就可以知道。在今日而言，糖尿病並非算是一種利害的病症，若發覺及時，治療率很高。

㈤治療糖尿病，主要為注射胰島素，減少碳水化合物的攝取。

㈥治療糖尿病時可照常返工，但工作時間應減少，多抽出時間休息為宜。

㈦在食物方面宜選富有營養豐富的食物。

賈博士覆

各種花式 迷你衣櫥 $65.- 美觀大方 經濟耐用

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈） 分店：香港北角英皇道一三五至一四三號 九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大廈） 分銷處：灣仔分域街（東城戲院商場）東城禮品

工商晚報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天元半 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七·七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（近太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山周生生金行（青山道三六式號）
（八）油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生金行（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

聘請 無依婦女 助理家務 食宿供給 上午香港 合理待遇 請上高尚花園 大廈B座27樓 按8字17號

租售 高尚唐樓 九龍福華街80號 …

商業樓宇 九龍荔枝角道102號 …

立信搬運有限公司 專門東屋搬 H-720038·729484 K-627545·622941

專改西裝 …

中聯搬屋公司 H-717922·710725 K-672608·682113

出讓 寫字樓出讓 尖沙咀地王毗鄰 …

招生 聖匠夜校 職業訓練 電子工業儀器班 航海遊船班 日文班·服裝班 即日開始報名·章程備索 九龍紅磡大環道10號電話K642730 633945

科學電專 …

打字 保證速成 全部新機 …

香港工科學校暨北角分校 招生 新班3月15日開課 機械繪圖科 公模設計科 工廠生產管理 現代廣告畫 裝飾室內設計 建築繪圖科 建築計則估價 航海電報科 無線電工程 晶體管科 電視修理科 冷氣工程科 電機工程

香港商科語言書院 安德烈博士主理·招各科日夜班·電858440

喉科中醫專 吳景雲醫師 …

潘柏 診症時間 …

痔瘡 苗樂天醫師 …

洪桂昌 解毒丸 專治男女 五淋尿毒 …

洪桂淵鼻丸 洪桂喉吹散 洪桂毒解丸 洪桂珀珠散

臨老學唱
畢蘭加士打粉墨登場

西廊

當你聽見畢蘭加士打打算在紐約演舞台劇的消息時，你會有甚麼反應？眞想不到老畢這個老粗，也居然有着粉墨登場的興趣，最低限度，消息是頗出乎一般人的意料之外的，這包括他的影迷、親戚和朋友在內。

演舞台劇少不免要唱歌和朗誦，對于一個馬戲班出身的人，要他去演騎術和穿火圈等技術，倒是易如反掌的，但是要他唱歌！可很不簡單，所以老畢爲了演出，便不得不走訪名師指點。

法蘭仙納杜拉是精于此道的，而且又是畢蘭加士打的老友，因此畢蘭加士打便請他給他介紹一個良師，瘦皮猴遠在天邊，近在眼前，怎麼不夠好嗎？老畢也覺得自己頂糊塗，竟然忽略了？二人相顧大笑，于是瘦皮猴多了一個學生，我說不平凡，這自然又是與名氣有着密切關係的。

不過，畢蘭加士打的舞台劇要到五月才演出，練歌備場子的時間多着哩！據接近老畢的人透露：假如是次演出成功，畢會考慮脫離電影生涯，轉向舞台發展，倘若仍要與電影打交道的話，那亦將僅限于編導的工作而已。聽老畢如此說，豈眞能者果多勞，抑或係做嘢行厭嘢行？

文眞

金像巨星佐治堅尼地在「浴血証眞兇」中一幕。

大個子佐治堅尼地 如何踏上成功之路

十年前，一個身高六呎四，體重二百二十磅，名喚佐治的青年，帶着他的美麗新娘，從紐約開車去洛杉磯。這個青年就是佐治堅尼地，他此行有兩個目標，因爲他在軍隊裡已混過了十六年，此次回來，要去拜訪岳父母。而另一個目標則是想暫時逗留在洛杉磯，打聽一下戲劇事業。

可惜他雖然生得體格魁梧，相貌并不漂亮，那時的好萊塢仍是英俊小生的天下，而且佐治又沒有演戲經驗，所以他想投入戲劇界，簡直是夢想。經過了掙扎多時，他獲得機會在電視演出一個小角色，但誰也不會注意他。他在心灰意冷之餘，曾對他的妻說過：「我永遠不會在這城市做事，我根本不似一個明星。」但在他準備離開之時，忽然時來運至，因與保羅紐曼合演「逃獄金剛」，榮獲最佳男配角金像獎。那是一九六七年，要知道當屆提名競選最佳男配角的勁敵是很多，有「雌雄大盜」的米高保勃，「金龜婿」的施素基勃威，和「十二金剛」的穆加沙維帝等。佐治能夠嶄露頭角，壓倒勁敵，當然是靠他的精湛演技，此後他的星運紅起來了，聯美公司拍「七俠蕩寇誌」三集，也捨棄了尤伯連納而用他，美高梅公司也請他主演「浴血証眞兇」。這是一部重頭戲，他担任一個非常吃力的角色，演出空前成功。現在這片已經抵港，大約短期內可在紐大綫上映了。

不摸一下心不甘

齊霞

在苗可秀眼中的新加坡，是美麗的，迷人的，有紀律的。她說：「如果沒有紀律的話，我就快要被人撕得片片碎了。」她從香港抵達新加坡的時候，未步出飛機，在窗口就望見機場外面千萬影迷在向剛剛降落的飛機揮手歡迎了。因爲，在她未赴星馬之前，新加坡的報紙，電台，就不斷地報導她和王羽赴星的消息。

苗可秀說，東南亞地區的觀衆是非常熱情的，他們有一個特別的表示歡迎的動作，就是要摸一下她的衣服，才算不辜負了擠進人堆歡迎明星的一場辛苦。然而，這却苦了她啦！雖然新加坡警方當局，早就預備了兩隊警察，一隊男，一隊女，派到機場維持秩序，替苗可秀開路，但是，影迷却是那麼地狂熱，他們是想盡辦法，擠到苗可秀的面前，摸一下她的衣袖，險些兒，她的衣服就要和身體分家！

她抵達新加坡是二月廿四日，跟着，她就參加「繁星之會」的綵排，第二天，便正式演出。在「繁星之會」的節目中，大會給她安排得很別緻，很新穎，由一家航空公司製造了一架巨大的模型飛機。舞台的布幕開處，只見一架飛機，在舞台上盤旋，米高風播着：「第××班機已經飛臨新加坡上空，載來了香港的一位漂亮的小姐……」一會兒，飛機降落了，跑道中（後台）慢慢駛出了一架飛機，機門開處，苗可秀從飛機裡走了出來，米高風又響起：「這位漂亮的小姐，就是嘉禾明星苗可秀，她現在是爲新加坡的觀衆唱歌。」

在這巧妙安排下，國家劇場的掌聲如雷貫耳的響了起來，苗可秀的形象，就深深鉗進了觀衆的心坎裏。

新加坡之行，苗可秀最大的收穫，就是使她增高她在彼邦的聲譽，和讓她擴大了視野。（中，明日續完）

星晚

楊素霞結婚神秘

電視花絮

麗的女藝員楊素霞，本月十一日穿嫁衣，新娘楊素霞在出嫁前一天都否認這件事，但，麗的藝員訓練班的周主任及不少同事，都証實確有此事，晚間宴客地點爲銅鑼灣有利酒家，披嫁衣做新娘之際，還要耍太極，倒是人間一奇事。

楊素霞之心上人爲陳增國，以前與她同是麗的的同事，後轉入無綫電視。

楊素霞爲麗的藝員訓練班第二期畢業生，畢業後，簽約麗的工作，與汪明荃、蘇潔賢、黃楚穎等合作「四千金」而名噪一時，但「四千金」解體之後，在螢幕上出現的機會較少，她與麗的的合約至今年底告滿。

楊素霞結婚，麗的同事收到請帖的很少，據說是不要太張揚之故。

淺彈輕唱

丹鳳

酒吧尺度比銀幕寬

，有等酒吧，已由無上裝發展至無下裝，竟以裸女作爲號召。

酒吧的放寬尺度，竟比銀幕慷慨，眞始料所不及。

最安全是不要夾萬

「夾萬黨」又開始活躍，警方叫人最好把夾萬裝嵌在穩固的地方。但一間戲院裝嵌在墻壁上的夾萬，却被歹徒撬開竊去一萬餘元。

最安全的辦法，就是不要夾萬。

結婚優先獻映午夜場

東京一雙青年男女，舉行一項裸體的床上婚禮，並公開招待記者。

他們不過是「優先獻映午夜場」而已。

電視競獻新猷

兩大電視的競爭，越來越是白熱化了。不論是無綫還是麗的，都是各出奇招，希望能多拉得幾名觀衆。有競爭就有進步，這是好事。如果是「教育電視台」面世，則電視的眼福，更是不淺。

無綫電視的「青年節目」取消後，現又由許冠文、許冠傑與薛家燕，合演一個新節目：「雙星報喜」。薛家燕赴美在即，且說過不喜歡演電視，但在無綫的邀請之下，客串演出了。

麗的電視則在取消了「星期四特輯」之後，增加了一個「平步青雲」的節目。

「平步青雲」是一項天才競賽。前天在本欄裡已經介紹了。昨天，麗的在金寶酒樓舉行記者招待會，席上的報告是，每一參加競賽的表演者，必須由一個機構，或個人提名。提名者必須在節目中露面，向觀衆解釋提名表演的原因。

如表演者獲得進入決賽，提名的機構或個人亦可獲獎（包括瑞士錡年華男庄或女庄手錶一隻及伊利莎白雅頓化粧品一份）。

四月中旬這個節目開始播映，一連廿六次，分初賽，複賽，準決賽，決賽四個階段。

秦淮夫婦有子常樂

婚後，秦淮的家庭生活過得極爲幸福。他現在不論在甚麼地方、場合，或是碰見了甚麼友好，話題只有一個，便是大談他那個白白胖胖，極爲趣緻的小兒子。

秦淮是一個紅歌星，這是人所共知的事，但是，他在家裡却是一個好父親，却不是聽衆們所了解。

日前，他到麗的電視台去，爲「百麗旋律」錄影時，于倩便抱着小兒子，前往探班。秦淮用不着上鏡頭時，便把兒子抱在懷裡。而且，還時常逗小兒子玩笑，連開奶，餵奶，他也一手包辦。眼看着秦淮如此疼愛兒子，她可開心的了不得，性格樂觀的她，更顯的活潑、開朗。

竹玲

羅烈投身嘉禾
說拍片要自具風格

影圈動態

胡龍

羅烈的「大賊王」已經拍竣了，這部片拍得很不錯，但國泰暫時不拍新片，羅烈便另尋出路了。反正，他與國泰所簽的，也是部頭計薪，不受甚麼條約所限制的。日前在嘉禾遇到了羅烈，他告訴我說：他已經與嘉禾簽了約，新片亦已經開拍了。

羅烈執導的新片是「五雷轟頂」，也即是葉榮祖執導的那一部。自從葉榮祖離開嘉禾之後，這部片大部份時間是停了下來，雖然其間植耀昌也執導過一天，但一方面植耀昌自己另拍新片，另一方面則是這時候，羅烈恰巧與鄒文懷談到加盟嘉禾的事情。

羅烈是一個武俠片的好導演，既然他有意加盟，鄒文懷也是非常歡迎的，希望他能夠將「五雷轟頂」這部片拍竣。

看過了「五雷轟頂」的劇本，羅烈對這個故事很喜歡，不過，他對劇本有很多要補充的地方，鄒文懷認爲他所提的意見很合理，立即答允了。

羅烈再表示：以前所拍的菲林，他只作爲參考，俟他這部片拍竣之後，如果認爲不錯，可以用的話，那麼，他也考慮剪用多少的，換句話說：基本上這部片是重新拍過了。以前所拍的，他未必用。羅烈的解釋是：每一個導演都有他自己獨立的見解，自己的導演手法和作風，所以，葉榮祖所拍的，未必與他的作風吻合。

郭南宏的宏華公司繼「鬼見愁」之後，下月初，將可能有一部新片推出，這便是由台灣的新武后張清清和江南等主演的，片名是「盲女勾魂劍」。

「盲女勾魂劍」中，有一套勾魂劍法，是當者披靡的，武俠中萬千高手，都希望學會這套劍法，可惜，都被張清清的盲女擊敗了，張清清在這套片中，所飾的盲女有非常出色的表現，正如她在近日公映的「鬼見愁決鬥鬼見愁」中，有着極爲出色的表現一般。

國泰影星唐心返港初試春裝

春天對一般女孩子們來說，是最敏感不過的了，每到這個季節，各種新奇的服飾、髮型、都隨之來臨，和爭相出現，身爲明星的唐沁，當然她更是有過之而無不及。

唐沁是國泰機構最有希望和前途的新人，不久前她向公司請假回台灣過年，直到前些日子，才帶着愉快的心情回到香港，向公司銷假，目前她雖然沒有新戲可拍，但是她并不寂寞，每天不停的在研究髮型，和最流行的春裝和質料。

看附圖她那一件由她自己選擇和設計的蔴質、黑白稍帶紅花相間的料，做成了無袖緊領的短裝，配上一條緊腰深色的喇叭褲，戴着一九七一年最流行用假髮做成的髮髻，看上去多麼的清新而動人，這是一套最適合於少女春天郊遊的服裝。

娛樂圈

大映「鬼上身」恐怖達於頂點

假如你要了解日本人的文化祖宗的話，看看「鬼上身」就可以了解一大半了，「鬼上身」是由日本古代傳說改編的電影，描寫一個含冤而死之人，陰魂不散，成爲厲鬼。由於陰陽阻隔，大仇不報，於是，祇好擇仇家的親屬，借其身，作出種種的報復行動來。

「鬼上身」原就是我國人的傳說，直到現在，還有很多人相信「鬼上身」這回事。從大映出品的「鬼上身」影片中，你也可以見到日本對於鬼的觀念，和我們大同小異，他們描繪的鬼，也是害怕高僧，害怕靈符，也是一忽兒美貌如花，一忽兒形容可怖。在精神上，總脫不了我國那種傳統觀念。

從娛樂的觀點看，「鬼上身」氣氛可怖，達於頂點，不愧爲日本一九六九年最賣座的十大片之一。（圖爲本鄉功次郎借僧侶賜給靈符殺鬼。）

七先生

憐香客

刊登本報廣告：請撥電話：七三〇七〇八

東城·京都·大華·金冠·東方·凱聲·新華·利舞臺·海運·紐約·大世界·麗宮·總統·域多利

東城：日日五場 12時2時5時7時9時 一代梟王

京都·大華·金冠：連日狂滿今天五場 歐洲公司二次大戰最慘烈巨片 「一將狂風」彼得奧圖領銜主演 瘋狂火海戰 七彩闊銀幕 戰海餘生 深仇大恨 瘋狂好戰 傻勁可嘉

東方·凱聲：七十五天 優待學生 十二點半·三點·六點·九點 偷襲珍珠港 TORA! TORA! TORA! 提名競選本屆五項金像獎！不同凡響！

新華·海運 五場 加開十二點半 利舞台 四場 高嫦娥主演 彼得斯拉蘊 特彩七 迷湯女郎 哥比桃情艷片

紐約·大世界：最後三天 新華公司七彩巨片 史前怪獸多而逼眞 洪荒世界 細路睇到拍爛手掌 下期献映緊張刺激七彩巨片 五虎血濺死亡堡 城多利明天早場：蔡李佛勇擒色魔

總統·域多利：最後三天 請勿錯過 英雄與小刺客 優待學生一律二元四 麗宮早場 洛史帝加主演 滑鐵盧戰役 比哥倫亞彩色片 下期献映美國探險片 浴血証眞兇

百樂門·樂聲·新聲·新舞台·國民·國都·皇后·文華·皇都·國華·聯邦·京華·京都·麗聲·皇宮

百樂門：爆滿 今天請早 正宗瑞典片 七彩變眼 桃色假期 不合兒童 明早12點四時 神探龍虎

樂聲·新聲：今天五場獻映 宏利公司發行七彩闊幕武俠巨片 鬼見愁決鬥鬼見愁 江彬 張清清 易原 馬驥 聯合主演 導演：劍龍

新舞台·國民·國都：今天 新舞台 國民 四場 五場 七彩奇情武俠巨片 日月神童 馮寶寶 歐陽珮珊 鄧光榮 石堅 顧文宗 主演 奇情出奇 特技表演 有得！ 北角 英皇道 今五場 12時3時5時7時9時 砂丘之女

皇后·文華·皇都：滿！今天四場 橫門尋春 聯法肉感片 文華五場 不宜兒童 皇都今天兩場 七時 九時 三國歌舞團

國華：今天五場 聯美公司間諜槍戰巨片 鐵金剛大戰金手指 辛康納利 得意傑作

聯邦 K719314：深水埗青山道 九龍獨家 天天五場 12時2時5時7時9時 砂丘之女 情慾懸疑巨片 十點九玉女劍

京華·京都·麗聲·皇宮：京華復業 五場 查理士布朗臣 芝蘭愛露 領銜 大導演 奏倫斯楊 傑作 殺手群英會 皇宮明天獨家獻映 好色之徒

北河·華樂：滿！今續映 七彩武俠巨片 鬼見愁決鬥鬼見愁 江彬 張清清 易原 馬驥 主演 北河加開五點半

金陵·金國·寶聲：今最後 鬼見愁決鬥鬼見愁 今四場 江南武俠片 盲俠飛龍劍 明天映 盲俠飛龍劍

新都·英京·英華·樂都·國寶·百樂：今天五場 娛樂神怪武俠片 日月神童 馮寶寶 歐陽珮珊 顧文宗 石堅 主演 國寶 鬼見愁決鬥鬼見愁 百樂 盲俠飛龍劍

麗都·麗華·國賓·民樂·仙樂：第13天映 全綫五場 大衆出品輕鬆諧趣七彩巨片 愛情一二三 張美瑤 柯俊雄 林嘉威 歐光超 蔣光超 主演 李行導演

恒星 H448007：狂滿請早 12時2時5時7時9時 砂丘之女 入選世界最佳百部影片

樂宮：明天獻映 砂丘之女 入選世界最佳百部影片

豪華·快樂·金門：今天請早 最後今天 金門 積德懷德主演 神仙島 七彩片 明天獻映：殺手群英會 快樂 今晚夜場 萬能大盜

太平 祇映今天五場 邵氏七彩傳奇片 白蛇傳 林黛 趙雷 杜娟 主演 明天起映 邵氏七彩武俠片 插翅虎 于倩 陳鴻烈 田豐

樂聲牌最新產品 整套高級音響器材

「樂聲牌」在HIFI電聲產品方面，款式新頴，性能在水準以上，故樂聲PAMASONIC這牌子，在HIFI市場上雖屬後起之秀，已深獲用家的好評。

本文介紹給讀者的是樂聲PAMASONIC牌的一套皇牌HIFI精品，包括一部SA６５型一百瓦特的AM—FM收音連擴音器，一雙SB８８G型高級揚聲器SF１７５型半自動盤連臂系統，多年來採用樂聲牌家庭電器及電視機用家，現在可以添置此優質HIFI系統，成爲清一色「樂聲用戶」了。

SF１７５型半自動唱盤，外型美觀簡潔，採用優質的四極同步馬達動方式，抖動率可減至最低，轉盤直徑十二吋，是鋁質澆鑄的，不受馬達磁場干擾，標準兩速度，唱臂構造精密，輕金屬圓通臂管，唱臂尾端是一大一小的垂直平衡舵，安裝較重的動圈唱頭亦不成問題，設吊舵式精密準乘內向偏壓計，及水平平衡舵，遙控式油壓放臂系統，輕巧玲瓏，唱完還可自動回臂後電源跟着暫時開路，以便更換唱片。

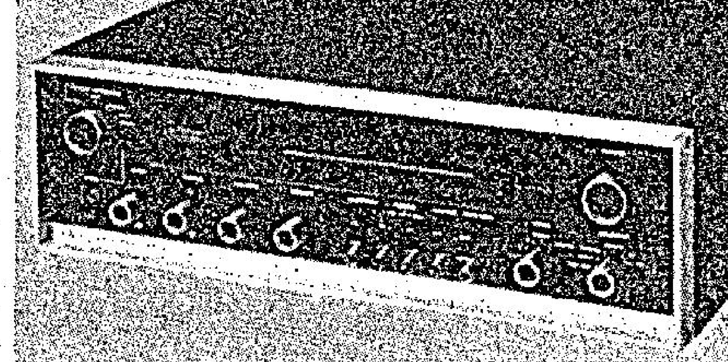
隨機附原廠磁式唱頭乙隻，連EPS—IOSTSD圓錐形鑽石針，（這似乎是日本產品唱盤必附的「零件」），據稱唱頭的輸出電壓是五毫伏，頻應範圍由二十至二萬赫，聲道平衡差別低過三分貝，串音度優於二十分貝，輸出阻抗是五萬歐姆，針壓是兩克，唱盤配原廠的精美木座及棕色防塵膠蓋，燈罩可與木座分離，整個系統高七吋半，深十五吋及闊二十吋左右，重達十九磅半。售價六百餘元。

SA６５型是一部強力收音放大器，黑色金屬面板配柚木外殼，圓銀白色金屬框，美觀悅目，收音刻度頗爲特別，黑底白字，並無任何指示燈，只有「立體聲」亮着，表示身歷聲放音而已，刻度窗內不見電台指針存在，是樂聲發明的LUMINABAND夜光錄色照明刻度方式，優點是在黑暗場合中收音情況一目了然，配錄音照明AM—FM兩用調諧指示表，柔和養眼，除了各標準設備外，還有增益壓抑器（MUTTING），可選用兩套揚聲器及立體聲耳筒電源開關也由同一聲筒選擇操縱，可使用中阻抗的咪高峯，前置控音部份可與後級放大部份分離，以便作電子分音等特殊用途，中波的磁桿天綫藏在売內，FM天綫指定用三百歐平衡型。

FM收音範圍是由８８—１０８兆赫，中波由５２５—１６０５千赫，超短波部份用三枚FET電場效應管作兩級高頻放大，配合六個調諧電路及四速可變電容器，提高收音的選擇能力，又以四枚IC集成電路所中週放大，低頻放大部份全部皆爲精選矽質低雜聲晶體管，電力放大級是全對稱式無變壓器輸出設計，故性能音色超卓非凡，還有精密的保護電路，以策安全。以下是廠方的技術數據：強力輸出最聲道達五十瓦（實足數值、八歐姆負荷），頻應範圍由二十至四萬赫，差誤正負三分貝，雜聲電平（磁頭端計）是六十分貝，阻尼因數是三十，磁頭靈敏度是三毫伏（四萬七千歐阻抗），超短波收音靈敏度高達一點八微伏！雜聲電平是六十五分貝，諧波失眞是千分之五；中波段的靈敏度是二十微伏。

從以上的分析不難明白樂聲牌的電子技術不遜於任何市面其他牌子，可望不久將來，樂聲牌HIFI的普及程度會追及家家必備的電飯煲呢！

不少人認爲揚聲器是HIFI配搭最重要的一環，故匹配技術不容忽視，廠方推薦SA６５型放大器與SB８８G型聲筒配合，使能發揮最高效能；事實上，SBS８G型是目前樂聲牌最高級的「有聲HIFI系統」，外觀精美脫俗，桃木箱配圓電鍍邊的白色布質，與別不同，體積頗大，高約二十七吋，闊十五吋半，深達十三吋，高級三聲路五單元的複雜結構，高效率而大容量，適合十瓦至八十瓦的擴音器，八歐姆標準阻抗，採用直徑十二吋的低音喇叭，磁組重達五磅，特軟橡膠邊，諧振頻率低達二十赫；中音率發由兩隻五吋單元負責；高頻，擴散角度調達一百二十度，分音頻率是八百赫及六千赫，由二十四至二萬二千赫的音城，包羅了三位的高音及中音平衡器，以適合不同場合；重四十八磅半。

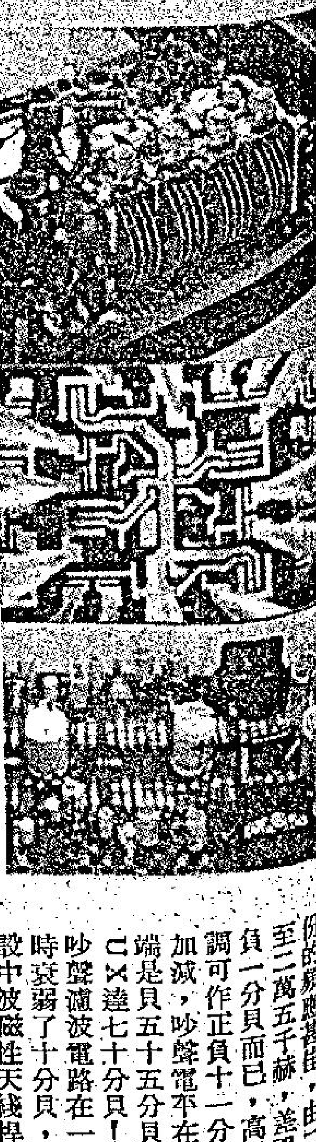


用以控制高音，低音，選擇AM｜FM電台（在面板右邊），左右聲道平衡，音量大小，功能選用等（在面板的左邊），還有開關掣五枚平排在刻度之下面板上中，分別用於控制錄音機O方式或播放，響度，唱片吵聲濾波，立體聲，超短波的自動頻率控制（（AFC）等功能，制度窗特大，有AM及FM兩用的調諧指示表及立體聲超短波收音的指示燈，刻度板黑色背景配白紅色刻度，清楚明朗。

全機採用晶體管凡四十四隻之多，超短波段範圍由８８—１０８兆赫，中波段則由５３５—１６０５千赫，據廠方技術規格，超短波靈敏度爲三點五微伏，中波則是十微伏，效果不俗，超短波段收音的頻應範圍由二十至一萬五千赫，差誤不超過正負點五分貝，失眞率在百分之一以下，擴音部份的頻應甚佳，由二十至二萬五千赫，差誤正負一分貝而已，高低音調可作正負十一分貝的加減，吵聲電平在磁頭端是只五十五分貝，AUX達七十分貝！唱片吵聲濾波電路在一萬赫時衰弱了十分貝，機後設中波磁性天綫桿，又可以外接戶外天綫，超短波的天綫要採用三百歐姆的平衡引入綫。

性能水平之上，價錢又廉宜，誠是家庭或小型HIFI的很理想配搭，由於輸出功率不算大，應選用高效率揚聲器爲佳。

上圖爲樂聲牌「六五」型擴音機　下三圖爲該機內部配件及集成電路

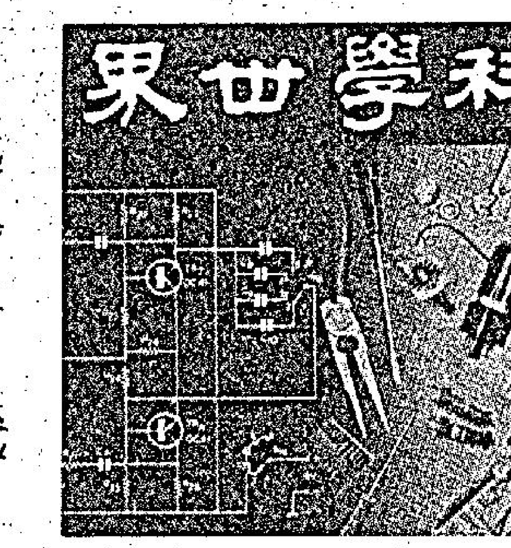


馬蘭斯高品質擴音機

MARANTZ這個世界著名的牌子，專市出品高級優質的電聲器材，十餘年來至今日，深爲用家賞識的高級產品，如「７Ｔ」型前置擴音器，「７Ｃ」型一百二十瓦特電力放大器，及世界首部有視波器設備的「１８」型超短波調諧器等，隨着市場的需要，使經濟能力有限的知音人仕得以享用這名廠產品，近年與日本廠家合作生產電聲器材；廠方保證品質與價值，毫無遜色，用家依然有權享用三年的免費保養。

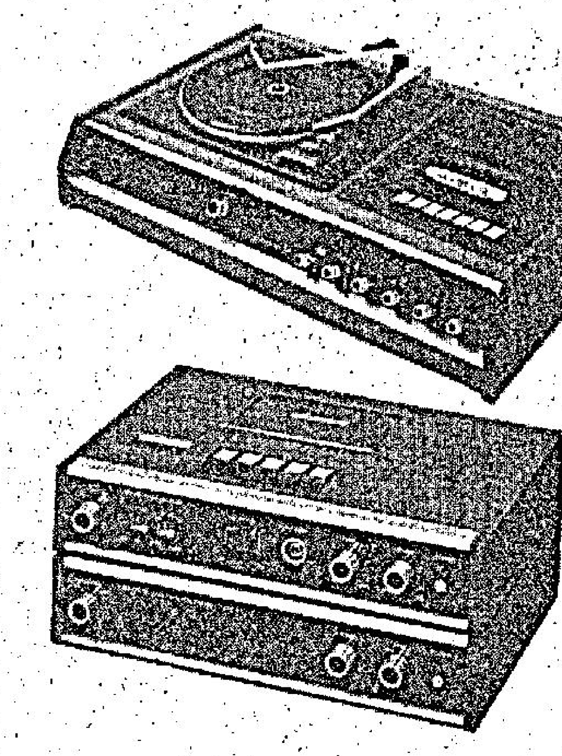
美國「高度原音」雜誌對該廠的產品多種，經測驗後報告，都有很高評價：「除了根本低至無法測量的失眞外，頻響應極廣闊平直，雜聲電平奇低，高穩定度及備有精極電子設計保護功率原子粒及揚聲器在大功率工作時的瞬時效應」。可見其優良品質確非同凡響，據測驗結果，技術數字比廠方公佈的爲佳，實足輸出功率都達到額定標準。

科學世界



第二九五期　逢星期一刊出

皇冠牌三用機 收音卡式唱片



皇冠牌套裝收音機及卡式錄音擴音機

在套裝HIFI之中，皇冠牌（CROWN）有一種較爲突出的產品SHC—５５型，是除了電唱機外，還有一組可裝上「卡式」錄音或播放，因此可稱爲一物五用的音響裝置，它包括：㈠調頻接收；㈡調幅中波接收；㈢唱片；㈣卡式錄音及播音；㈤三十瓦特身歷聲擴音機。

皇冠牌五五型外型當美觀，是一個扁濶而有斜面的木座，一具英國名廠「加力」牌自動電唱機裝在左方，右方則裝「卡式」及其琴鍵式按鈕。斜面部份是接收調諧器和擴音機的面板，左方是接收電台的度盤，中央兩個身歷聲的電平表，右方是六個擴音機的控制旋鈕。

若以整套來計，「五五型」還附連兩組OSP—７型的揚聲器組。「五五型」本身其擴音部份輸出爲三十瓦特（每邊聲道十五瓦特），用交流電供應全機，共有半導體三十九枚，兩極半導體十九枚，頻應範圍自三十赫至二萬赫。至於調頻及調幅接收調諧器，是一部份採用EFT半導體的，電唱機是配用英國「加力」牌四速自動的。「卡式」部份，亦採用交流，因此爲達穩定，亦用交流，作爲偏壓，可錄得四聲軌的身歷聲，同時並可播放。

至於該機所配合的揚聲器組，是高音及低音聲路式，輸入容量二十瓦特，用一個六吋半強磁的錐型喇叭和一個二吋半的高音喇叭配合，頻應自三十至二萬赫，阻抗八歐姆，每個重十磅。

整套的體積，「五五」型擴音收音部份，座約八吋，闊廿五吋半，長十六吋。至於揚聲器，每個體積是高十三吋，闊九吋，深十吋半。

地球牌擴音機 性能實用

地球牌（MONARCH）HIFI產品一向都以來價公道，質素上乘見稱，多年來其優質器材，在HIFI市場上擁有相當的地位，新近推出的全固化AMFM收音放大器凡三款，皆性能可靠，外型美觀得體，計有SAT—３７０X型（輸出六十瓦），SAT—２６０XW（五十瓦）型及經濟的SAT—１８０X型（輸出四十瓦）等三款，集最新電子科學技術及美術設計的大成，誠爲不顧花巧祇求實際的「識貨」人士物色對象的最佳例子了。

現在要介紹的是輸出達五十瓦特的SAT—２６０XW型，銀白色面板與柚木機売，共有六粒金屬旋鈕，分別

寶。昨天，麗的在金寶酒樓舉行記者招待會，席上的報告是，每一參加競賽的表演者，必須由一個機構，或個人提名。提名者必須在節目中露面，向觀衆解釋提名表演的原因。

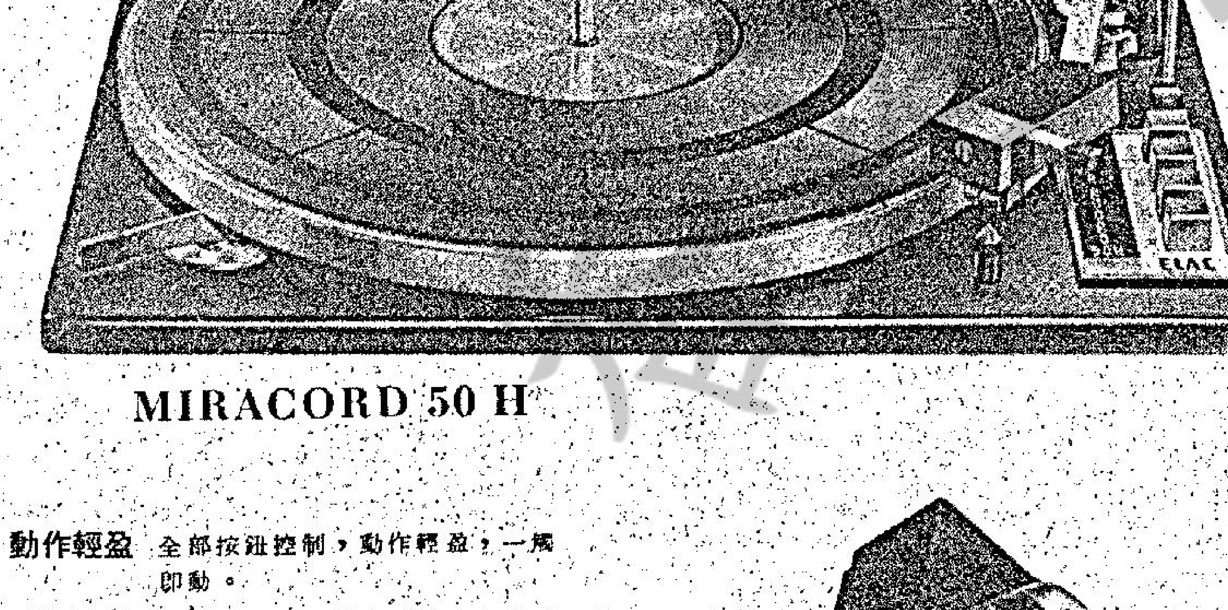
他也一手包辦。

不得，眼看着秦准如此疼愛兒子，她可開心的了。性格樂觀的她，更顯的活潑、開朗。

竹玲

刊登本報廣告・・請撥電話・・七三〇七〇八

ELAC high fidelity　Miracord



MIRACORD 50 H

動作輕盈　全部按鈕控制，動作輕盈，一觸即動。
結構精密　唯一採用磁滯同步馬達之自動唱盤。
唱臂特別設計　有自動控制桿，控制唱臂之起落，動力平衡。配有邊壓調節及針尖校準器，並可配用任何唱頭。

在恒速下，使用CBS STR 100及CBS STR 120測試唱片所測得的頻率響應曲綫

ELAC STS 444

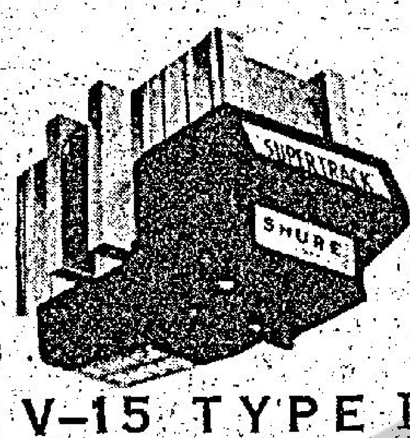
GERMANY HiFi DIN 45500

愛羣無線電有限公司
The Radio People, Ltd.

九龍漆咸道２５號　電話：K—663241
香港陸佑行３０１室　皇后大道中５０號　電話：H—223638

SHURE
全球最受歡迎及銷量最多之……
「思雅牌」
無可否認，世界最紅明星及樂隊皆採用，
「思雅牌」・・
咪高峯
唱頭
播唱其音韻清澈一如原音。

UNISPHERE A Microphones
MODELS 585SA・585SB・

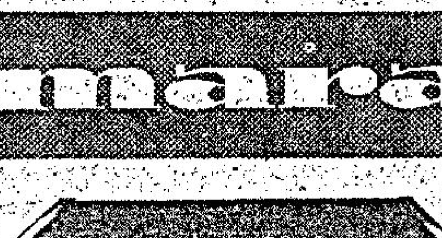


V-15 TYPE II
(improved)

全世界高級音響器材公司及各大電器行均有發售

marantz 傑作紛陳

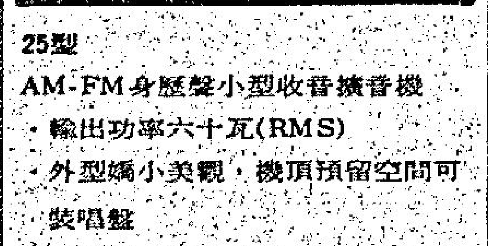
22型
AM-FM身歷聲收音擴音機
・輸出功率八十瓦(RMS)
・互調失眞及諧波失眞低於0.3%
・面板附有錄音機及耳筒插掣



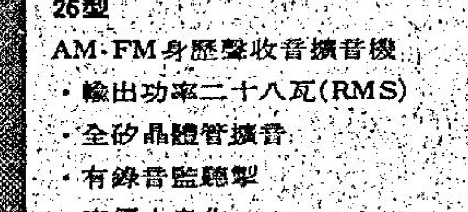
23型
AM-FM身歷聲收音器
・最進步的電路設計
・採用FET及IC等名貴配件
・註册專利之柔順找台旋鈕

24型
AM-FM身歷聲收音及前級控音器
・雙重收音指示錶
・註册專利之柔順找台旋鈕
・面板附錄音機及耳筒插掣

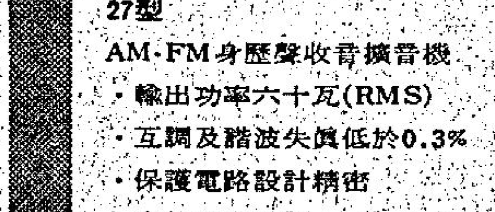
marantz 產品必有一款合您心意



25型
AM-FM身歷聲小型收音擴音機
・輸出功率六十瓦(RMS)
・外型嬌小美觀，機頂預留空間可裝唱盤
・效能卓越媲美大機



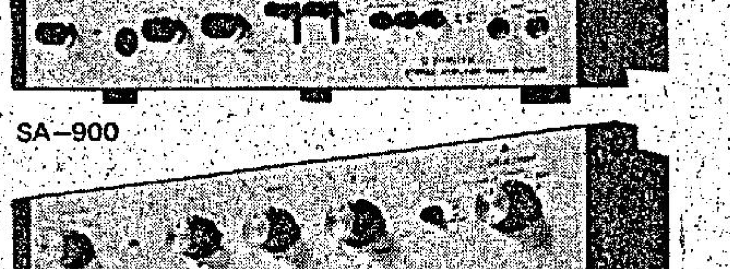
26型
AM-FM身歷聲收音擴音機
・輸出功率二十八瓦(RMS)
・全矽晶體管擴音
・有錄音監聽掣
・定價大衆化



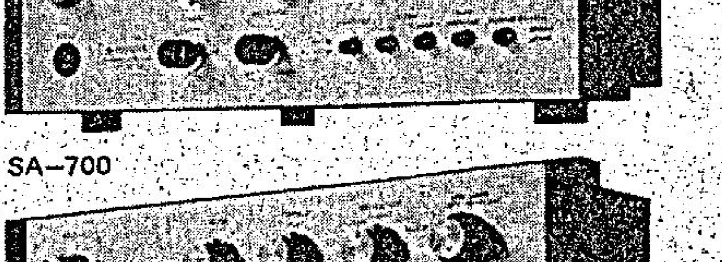
27型
AM-FM身歷聲收音擴音機
・輸出功率六十瓦(RMS)
・互調及諧波失眞低於0.3%
・保護電路設計精密
・有錄音監聽掣

總代理：香港標準電子有限公司
香港國際大廈201室　電話：H-447653　H-444816

PIONEER 先鋒牌
先鋒之聲・・處處聞



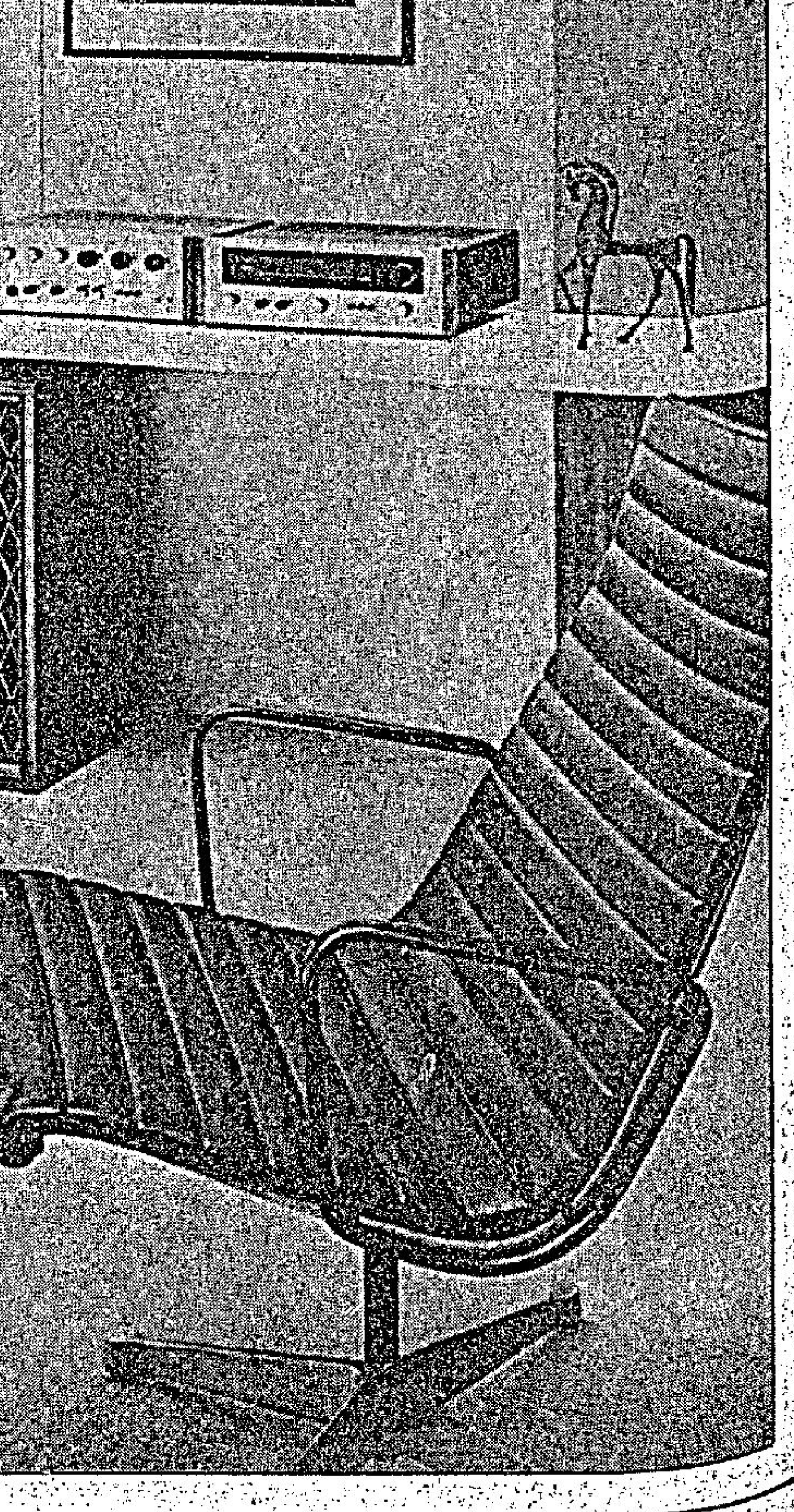
SA-900



SA-700

SA-500

TX-700



總經銷：和記工程有限公司
香港百德新街五號地下　電話：H-774061（4線）

神州獅吼

第一回：塞北江南 烽煙聯一綫　新仇舊恨 鐵血撼千軍

經過二月七日一戰，野村感到走投無路了。依照井上之意，勸他去電東京請救兵，但是野村覺得自己誇下大口要擊敗十九路軍佔領上海，此時連一個吳淞都攻不下，還怎麼有臉去東京請救兵，想來想去，還是要就地想辦法，起碼也要打下吳淞，才可以向東京請救兵。

野村拿定主意，就佈置第二次攻勢，此時他已看清楚十九路軍的立場在保衛上海，無意擴大戰爭，祇要日軍不進攻，十九路軍就不會攻過來，可以容他從容佈置。經過一番研究，野村決定迂迴進攻吳淞，本來進攻吳淞是為了迂迴上海，此時又迂迴進攻吳淞，兵力越分越少，戰鬥力也就越來越差，但野村此時也祇能孤注一擲，企圖僥倖。

從八日到十一日，一連停戰三天，日軍集結兩千多人於張華濱，準備由蘊藻濱偷渡，繞攻吳淞側背，情況首先為鍾團第一營梁營長發現，即電告旅部，翁旅長即電告第四團團長鍾瑞，第五團團長丁榮光注意。此時十九路軍總指揮部又派六十一師一二二旅旅長張炎率部增援，進駐楊家行，並派出一營至蘊藻濱以北地區，防堵敵人進攻吳淞。

張旅開到後，即在蘊藻濱左岸的曹家橋、紀家橋一帶警戒，一五六旅右側背比較安全，可以專心對付當面之敵。

但野村雖然決定進攻路線，但仍然不敢冒昧從事，先以飛機偵察當面情況，十二日早晨又致電蔡廷鍇要求停戰四小時，交換傷病，蔡廷鍇也覺得這是兵家之常，就答應了野村要求，十二日正午開始，日軍不但運回傷兵，還把戰場死屍全部拾回去，交給火葬場火化裝骨灰總運回國。

經過十二日停火四小時，十九路軍官兵以為日本兵經重創，即使不甘心議和，也沒有力量再發動龐大攻勢，大家戒備稍為鬆弛，誰知十三日拂曉日軍又開始進攻了，目標是蘊藻濱北岸的曹家橋與紀家橋，這次日軍進攻的戰術又變了，不再用飛機大砲轟炸，卻乘拂曉時以煙幕彈掩護偷渡。十九路軍官兵未見過煙幕彈，以為就是傳說的毒氣彈，守備曹家橋與紀家橋的一營官兵未作抵抗就退下來，日軍順利在蘊藻濱北岸佔領了陣地。

野村得到報告大為振奮，以為這次戰略成功，定可將吳淞攻下，然後再進攻閘北，包圍十九路軍在閘北部隊，以陸空聯合作戰予以消滅，野村越想越高興，軍中現成的好酒，拿起酒壺，對着嘴咕嘟咕嘟飲了幾口。

張炎得到報告前線退出曹家橋與紀家橋，大為震怒，立時下令派出兩個團展開反攻，一定要將蘊藻濱以北陣地奪回。

但日軍既然佔了陣地，也不肯放棄，就據工事死守，日軍武器火力都比較中國優良充足，又以逸待勞，十九路軍雖然奮勇，亦未能攻下，團長鄭為楫受傷，營長李榮熙殉國，翁旅長得到消息，也派團長丁榮光率兩營前來協助進攻，仍然無濟於事。（四十六）

風塵恋

狂情之中

蘇三愁鬱地說：「有一天，我聽他悄悄地和家傭講話！是關於錢的！我聽到五千兩這一個數字，如果他祇有五千兩銀子，那末，他就用得差不多了！即使五千多兩，或者六千兩，他所餘也無幾了！我估計在今天之後，媽一定又會向他伸手！」

「唉，你也得打打主意！」方官說：「像我們這一行，難得找到真心歡喜的人！有一個知心人，就不能把他當瘟生看待的！三妹，你要為他打算盤！除非你對他沒有心！我說一句老實話，幾年風頭，早收山，是好出路！你現在是極紅的當中，是最幸福的！」方官說着，雙目定定觀着她。

蘇三煩亂了！她雙眉深鎖！隔了一些時，才說出：「姐姐，我也不知如何是好！我應該和他認真談談！」

百花樓的狂歡，是表面的！在反面，玉堂春有着屬於未來的愁悵！於是，在曲終人散時，她和王景隆在房內，想談談兩人之間的問題。

酒酣耳熱中王景隆，他在玉堂春走近時，為她身體所發出的氣息所激刺而興奮起來！祇貪圖着眼前的享受，於是，他粗獷地將蘇三抱住了！他也粗獷地嗅着她女性的氣息。而蘇三有着心事，不願在此時如此！她明白，情慾一旦泛濫，就無法清心談問題的。

可是，王景隆卻很快就泛濫了！發自她身上的女性底氣息，使他的心情激盪，那好像濃密的雲塊在天空中積聚，越聚越厚，那必須要雷電轟擊，豪雨洗淨才能夠消散——心中的情慾雲層就是如此！

蘇三的閃避更加激刺了他！他追上前，他叫出：「小心肝，不要走開啊！讓我嗅嗅你！小心肝，我嗅到你身上的味道，心裡着實受用！」

「你不要走開！小心肝……」他以喘息的聲音叫喚着，同時，他也像一頭餓狼似的撲上前，將她擒住——一時恍然！她像一頭幼羊那樣地被他的呼吸所擾亂了！同時，她也被青春底狂野力量所擾亂了。

在那樣的時候，又怎能談問題呢？她身體就是一種挑撥，可是她，又是本能的撥弄！她掙扎，可是並非真正用力，因為她的牙齒去吻她，她狂地嗅着，他也把她擒住了！他用他的牙齒去吻她，蘇三在叫痛中感到像快！於是，他將可愛的人，擒住了她，有時是恰到好處——像一鍋沸水，像一條怒江！他們都在青春時代，他把她當作他的愉快，她也把他當作她的愉快，他們又好像祇有把肉體撕碎才能滿足一樣。他們所需要的，祇有把肉體撕碎才能的需要。（一〇）

親子故事

校際音樂賽

何文

陳太有一位女兒，年紀十二歲，在一家小學裏讀書，女兒芝芝，長得天真活潑，甚得教師喜愛。

芝芝的學術成績，十分美滿，每次必然名列前茅，陳太對這位掌上名珠，更歡喜到了不得，校際音樂節快將舉行了，芝芝音樂科也不錯的，而且被校方選拔參加數項節目，一項是合唱，一項是個人獨唱，另一項便是朗誦了。芝芝被選拔出賽，當然歡喜得了不得，回家便高高興興的對父親報告：

「爸爸，學校選拔我參加校際音樂節比賽！」

「是嗎？」陳先生高興的說：「那就要努力練習，為學校爭取光榮的榮譽了。」

「是啊！所以以後我每日放學之後，要留在校裡練習。」

「用心一點學習，將來會有好成績的。」陳先生說：「不過縱使將來失敗，也不要太重視得失，祇要盡了自己能力便是。」

芝芝果然努力練習歌唱，準備應付這一次的重大比賽，陳太對音樂是一無所知的，殊料自從芝芝被校方選拔之後，竟然每日都抽出時間，留在學校陪伴女兒練習，直等到芝芝練習完畢，才接送她返家裡去。因為芝芝被選拔參加三個項目之多，所以練習方面三項都要兼顧，自然倍覺吃力了。

「我看，芝芝該放棄朗誦，專心學唱歌才好。」陳太在吃飯的時候說。

「朗誦有甚麼不好呢，也是一種藝術。」陳先生回答。

「但這一項沒有出色的，」陳太說：「我看芝芝練習，她給在台上像發瘋，一時長嗟一時短嘆，真不知所為。」

「太太，朗誦藝術便是這樣的了。」

「所以不及唱歌的切實得多。」

「兩者都是藝術，那又有甚麼分別。」陳先生說。

「那就全不相同了。」陳太回答：「芝芝要參加歌唱，又參加朗誦，我以為她放棄朗誦專心練習唱歌，會有更好成績。」

「小孩子由得她吧！她有興趣甚麼，就讓她參加甚麼項目好了！」陳先生幽幽的回答。

「那就不同了，如果芝芝歌唱得出色，譬如得到甚麼優異獎，她大可在歌廳或夜總會表演，況且目前女歌星在香港十分吃香？」

「原來妳想女兒參加校際音樂比賽，為的是她將來做歌星？」陳先生詫異的問，陳太點了點頭，丈夫這時已氣得說不出話來。

甜蜜的插曲

不能撤謊

有如淋了一頭冷水，兆桐打了一個冷噤。他不再說甚麼，祇是雙目定睛地望着曼娜，臉上的表情呆木遲鈍。曼娜見他久久不開口，站起身，打算上樓去了。兆桐這才似夢初醒地閃閃眼睛，問：

「你……你甚麼時候有空？」

曼娜雖然站定了，並不立刻回答兆桐的問題。兆桐這才意識到自己語焉不詳，當即補充了這麼幾句：

「我的意思是：你與傅碧霞見過面後，是不是？」

「傅碧霞約我過海去買東西，恐怕要到晚上才能回酒店。」

聽了這樣的話，兆桐不能不責怪曼娜了。

「你知道我要跟你在一起的，為甚麼接受傅碧霞的邀約？」

為了使兆桐不與素珍離婚，曼娜不能不在兆桐面前演戲。她嗤鼻哼了一聲，故意用揶揄的口氣說：

「這話就說得不對了。我總不能為了你，甚麼人的邀約都不接受！」

說着，昂起頭，擺出一副高傲的神氣，大踏步走出餐廳。當她進入電梯後，她幾乎要流淚了。兆桐的感情已被她刺傷，是毫無疑問的。不過，她不能不這樣做。她的內心充滿了矛盾：愛兆桐，卻又不希望兆桐與素珍離婚。

在兆桐面前，說傅碧霞邀她過海去購物，原是一個謊言。上樓後，為了不使兆桐揭穿這個謊言，祇好打電話給傅碧霞，邀她一同過海去買東西。傅碧霞正感無聊，接到曼娜的電話，欣然答應。

與傅碧霞在百貨公司兜來兜去時，曼娜一直在想着兆桐。起先，傅碧霞還沒有發覺這一點；後來，見曼娜有點心不在焉，遂邀她到「美麗邨」去吃東西。

在「美麗邨」那個靠窗的座位坐定時，傅碧霞問：

「你好像有甚麼心事似的？」

曼娜馬上牽牽嘴角，露了一個不自然的笑容。

「沒有心事，」她答。（一〇九）

秋水雁翎

第三十八章：古刹疑雲

對這種徒具形式的外交辭令，不由使胡天賜眉峯一蹙，一面起身還禮，一面卻目注原先那帶路的中年和尚，沉聲問道：

「大和尚，這位大師是——？」

那灰衣和尚連忙搶先接道：

「貧僧悟貞，忝掌羅漢堂主持。」

那中年和尚也立即加以補充道：

「胡少俠，悟貞師叔是本寺掌教的師弟。」

胡天賜雖然有着一身驚世駭俗的武功，但對江湖上一般人的勢利眼光，卻還不太瞭解。

據他的想法，自己急如星火地趕來，一半也是為了你們的事，方才又已經亮出來歷，並顯示神功，可是，如今，出來接他的，卻不過是一位羅漢堂的主持，這情形，自然使他心中大大的不快。

他，畢竟年輕氣盛，心中有了不快，臉也立即表現出來，口中「哦」了一聲道：

「久仰！久仰！」

其實，「少林寺」中，羅漢堂主持的地位，僅次於掌教與藏經樓主持，而位列第三，像胡天賜這麼一個名不見經傳的毛頭小伙子，能勞動羅漢堂主持前來親迎，這已經算是一種殊榮了，如非是他事先亮出逍遙門下的金字招牌，和已經顯示過無上神功，則像今天這種情況之下的「少林寺」，別說有羅漢堂的主持前來歡迎，連山門也不容易進哩！

悟貞大師已經是老江湖了，自然能看得出胡天賜不豫的臉色，也知道對方為何心中不快，當下，他又是合什一禮，謙恭地笑道：

「令師宋大俠，功參造化，學究天人，俠名遠播，四海同欽，貧僧雖然欽遲已久，卻是一向無緣識荊，今天，能得少俠駕臨，使本寺蓬蓽增輝，貧僧更是深感榮幸。」

胡天賜眉峯一蹙道：

「大和尚，小可此行，可不是前來接收高帽子的。」

語氣中，仍然流露着不愉快，與不耐煩。

悟貞大師精目一轉，又含笑道：

「胡少俠，貧僧所言，可字字由衷，同時，掌教師兄也正在商量着，以迎接掌門人之禮來恭迎少俠。」

胡天賜明知對方言不由衷，但奉承人的話，總是中聽的，因而使得他心中的不快大部消失，連忙含笑接道：

「那可不敢當！不敢當！」

悟貞大師順風扯帆地笑道：

「掌教師兄頗感到少俠可能不喜歡這些俗禮，所以才派貧僧先來徵求少俠的同意……」

胡天賜心中冷笑着：

「想不到『少林寺』的和尚們，也是如此老奸巨滑的……真把我當作三歲小孩了……」

但他外表上卻漫應道：

「我已經說過，担當不起……」（四四一）

胡天賜見出來接他的不過是一位羅漢堂的主持，心中大大不快。

小說

老差骨

大打亂鐘 各就各位

叔木

講到呢處，我同潮州廖已經行到差館門口，見到陳仔匆匆走出，氣喘喘然，我連忙攔住佢，問佢做乜。陳仔曰：「沙展叫我出來搵你地，我剛才打電話去茶樓，佢地話你走咗。」陳仔尚未講完，我已聽到差館打亂鐘，呢一件嘢非同小可，差館打亂鐘，即係話有人「攻打」差館也。但係我四圍睇，並冇見人。可能又係練習之類。不過練習亦不能當佢係死嘅，要作為真嘢辦。因為以前試過好幾次打亂鐘，我地預先已知道係假想練習，因此就有人懶洋洋，當佢冇件事。點知道署長手揸秒錶查對時間，話我地慢咗，集隊訓話，鬧一餐。最慘者就係個軍裝沙展，俾署長鬧到佢，行出署長室之時，面青唇白。

當差者最慘就係要守紀律，因為警察如軍隊一樣，管者絕不放鬆。最慘者也，絕對不准着軍裝之時在公衆場所食烟，否則倘若俾幫辦睇到，唔罰幾日人工，都要鬧一餐。而且行出來要眉精眼企，見到長官立即行禮，我地當差者，卒仔而已，幾乎見到擡面都係官，倘若見佢唔到，唔記得行禮之時，就只好俯首受鬧。

想落卻係做雜差好的，最低限度行出街，或者喺公衆場所，見到官未必一定要見禮者，警例有此須規定者也。其實呢一條規定係非常嗤者，雜差出外做嘢，有時要掩蔽身份者，倘若見到官，即要立正行禮，個個人都睇到矣，何必要着便裝。

潮州廖拉一拉我之衫袖，自己即跳上石級，陳仔亦跟住佢同去。我回頭一望，尚未見到同埋出去飲茶個班人，大概佢地行得慢，我亦無意等佢。我不能一個人企喺差館門口等人者也。

我聽到亂鐘尚在打，我亦跟佢地快步走入去，差館內甚亂，個軍裝二劃，我已唔記得佢係乜哥，揸住串鎖匙，正去開鎗房，佢係負責管鎗者。現在軍裝差人，唔當更時即要交鎗，祇有雜差才派鎗也。而且但必定要開鎗房攞幾支長鎗，手提機以及催淚彈鎗。

凡係打亂鐘，每一個差人都已預先規定一個波士位，立即就要去個處企喺道。有的企門口旁邊，亦有人企樓梯口，以及上樓轉角之處，亦有人企係冷巷兩頭兩尾，總之，成間差館都企滿人。我走入雜差房之時，沙展已經喺度，但以手按額曰：「好在你及時趕到。」

我睇沙展之面色，似乎好緊張，呢一次打亂鐘，又唔似係假。平時練習，佢談笑自如，絕不致咁緊張者。我問曰：「出咗乜嘢事？」（四一二）

撈女

二五〇 春光乍洩引死人

講咗一輪各部門工作計劃之後，大家集中睇我哋女侍應生呢個單位。力遜又有大套理論，佢話：「我以為女侍應生呢個部門，成敗係我哋夜總會最大關鍵，所以，佢哋嘅地位應該喺經理部之下，所有部門之上。同時，為咗提高呢個部份嘅重要性，我建議阿寶姐嘅名義，應該喺做女侍應生部經理。」

佢提議得到在坐咁多人贊成，力遜好得意，頻頻用眼色睇住我，好似邀功咁。但佢重有嘢講，老吳搶先開口，提出話：「我睇我哋最緊要嘅，重係先研究吓幾位女侍應生，着乜野制服嘅問題。」我好奇怪，既然係無上裝，透視裝，重有乜所謂制服。老吳就一講出嚟，我微微咀笑。佢話：「無上裝同透視裝，都係服裝嚟。既然係服裝，就唔能夠唔講吓款式。而且，係男人都知道，女人算擺命嘅，唔係唔着衫，而係着得遮遮掩掩，時不時有意無意，春光乍洩，嗰啲至引死人。」

講到呢度，力遜又成副專家面口，搶住發表意見。

風雷幫

司華

四個飛仔上車

兄弟們說：「十個光頭九個富，但他光頭而不富，則一定係第九個以外，即係話佢光頭而不富。」所以名為十叔。

且說十叔出車，由旺角開出，用牛車水做護車使者，走到第二轉車，便走去觀塘，有兩個大漢上車，牛車水很醒目，果然，一至便知道兩個人不是好類，他既扮作搭客，便加倍留意，行來車頭，對十叔道：「兄弟，你老細有沒有交錢給你帶出來？」

「為什麼要帶錢，我們的車做生意不是有錢嗎？」

「如果沒有錢帶出來，我們便不客氣了。」

十叔道：「我是打工的，什麼都不清楚，欲知詳情，請問我們老板。」

這個大漢就是崩牙成，他親自帶了馬仔出來查緝未交保護費的車，加以對付，萬樹根拒不交錢，寧願賣車，崩牙成是知道，但忽然看見他的車出現，自然就要查究，總得十叔說沒有錢，喝道：「好大的膽，居然敢反抗，朋友，你落車，把這架小巴交給我們。」

牛車水道：「為什麼要交給你們？你們惡過皇帝？」

崩牙成道：「兄弟，你和小巴車主有什麼關係？」

「是好朋友，正因為好朋友，所以我才告訴你一聲，以後不要妄想亂搞我們的小巴。」

崩牙成道：「你是什麼人？」

牛車水道：「誰要你問什麼人，你搭了車就要付錢，過錢就給我滾。」

牛車水對崩牙成毫不客氣，崩牙成問十叔道：「光頭佬，這是你的伙記？」

十叔道：「兄弟，付車費便是，何必多問，我們做生意，真金白銀買的車，又要買電油，司機又要支人工，沒有免費的，你現在叫我一聲爸爸，我也一樣要收錢。」

崩牙成大怒，但他見牛車水身材，夠份量，司機也是精壯青年，打起來以一敵二，必佔不到便宜，不敢發作，氣沖沖的拿出五毛，交到十叔手上，怔一眼道：「你會知錯的，我好聲好氣要你交保險費，你卻開我的玩笑。」

「收錢也算開玩笑？你這人鬍錢。」牛車水說：

崩牙成落車後，牛車水道：「老十，下一轉車就來了，我們要特別小心，把鐵鍊放在身邊，一眼關七，不要吃人家的虧，今天我們出四部車，假如祇有我們這部車吃了虧，回去給手足們見笑便死火了。」（六九）

阿福自說

嘉芙蓮猛飲酒

「業務，和家庭中的責任感是兩件事。」

嘉芙蓮應承消夜後放人，我才應承請她消夜，但對嘉芙蓮講明，我唔飲酒，避免「酒能亂性」！自知在克制力上講，不夠。有些事，明知做不得，但在酒下肚之後，腦子起變化，做不得的也去做了。又有時迫於人情，勉於自己，做了。克制力不強，正是我阿福做人的道行唔够。即如我「被」嘉芙蓮迫過兩次講，就是在類此情況下形成。

但我今晚預先下定了決心，怕決心起變化，帶了一根「針」在身邊，以作暗中「戳」自己提高警覺之用，針戳在手上腿上痛，疼痛是件苦事，但於冷靜頭腦有助！一個人在無病無痛的，特別當心，正是這個道理。所以，有個醫生話：「小毛病對普通人說，是件好事，當心小毛病，好在提高警覺，可免大病，勝過病向淺中醫，」大病急病之突如其來，猝不及防。

宵夜，不去夜總會。夜總會容易使我昏了頭腦，看到說女與那冷性誘惑的表演，會起入非非，動搖了克制力。「不見所欲，其心不欲，」絕對有其真實性。我打定主意，和嘉芙蓮到一間粵式小吃店，叫了「韭菜雞紅」，「油雞」，「煎鹹魚」三味，奈何是我唔飲酒，嘉芙蓮非酒不歡，叫了一支三號拔蘭地！她倒也爽快，將整瓶酒往玻璃盃裡一倒，一口就飲落三分一。唔好呀，唔妥，這不是嘉芙蓮故作「刺激狀」麼？

女人，和男人負氣時要酒飲，常常如此！目的是使男人知道她受「刺激」。真正受「刺激」。真正受刺激又不同，背住人唔俾人知飲滴露，食安眠藥甚自由，但是吃下去，以後打電話求救，則取法乎下，蓋無求死之決心，做了一齣自己受痛苦的戲。

我吃油雞時，對嘉芙蓮說：「你飲酒太快，我唔鍾意。」

嘉芙蓮歎了口氣：「我而家做乜你都唔鍾意，你對我的事，越來越少。」

「這樣狂飲，如何談心？」

「你與我談心？」嘉芙蓮神神經經地在哼時代曲「心在那裡，夢在那裡呀……」（九〇二）

三姊妹

旐嬌

驚慌

跟着一段日子，契娘的「俱樂部」生意很蓬勃。從「抽頭」的收入常常創出新紀錄。

她們「一家」三個人，生活自然不愁。開始的時候，契娘手頭還很緊，那是因為她要將所有的盈餘，拿去付高利貸的本息。

幾個月之後，契娘的手頭很鬆了。她不但供應畢如貞豐足的物質需要，而且經常在抽頭中，一百幾塊的分給畢如貞。

她想：自己的幾千塊大概可以從大海中撈回來了。可是，契娘卻一直沒有提起這件事！

眨眼就是「瓜熟蒂落」的日子。因為這一段時間，她不但深居簡出，就是外面鬨鬨的，她也沒有出去。使自己跟外面隔成為兩個不同的世界。在這樣的情形下，她很自然的想起家。自從她「出走」之後，輾轉使人在S埠寫過一封信回家，以後就聲沉響絕了。

她不知甚麼原故，最近幾天，畢如貞心緒很不安寧，好像有些不詳預感。她想：不會是因為第一次養孩子，所以心裡慌張罷？

在契娘的安排下，她進了一家私人留產院生育。在那裡，一個女工到她，驚愕的說：「你不是阿貞？你媽不行了，你知道嗎？」（一〇二）

播音電視節目

香港電台

四・〇〇 粵曲
四・四五 轉播足球
五・〇〇 交通情況
五・三〇 粵語新聞
六・〇〇 人海情潮
六・三〇 兒童節目
七・〇〇 時事實錄
七・三〇 新聞，喜劇
八・〇〇 轉播倫敦新聞
八・四五 轉播歌唱節目
九・〇〇 世界勾奇
十・〇〇 風虎雲龍集
十一・〇〇 粵語新聞

明日播音節目

六・〇〇 新聞及天氣報告，音樂
時代曲
倫敦粵語新聞及世界動態
七・〇〇 新聞，天氣，海員空缺報告
天氣及漁民天氣
「查根問底」
氣象預告
八・〇〇 新聞及特別報告
「空中問答」
九・〇〇 天氣報告
蔬菜價格概況報導
「爐邊簾下」
兒童節目
十・〇〇 點唱節目
廣播劇
天氣報告
十一・〇〇 新聞報告
「粵語新談」
十二・〇〇 米高馮的故事
新聞及生豬生牛價格報道
一・〇〇 時代曲
漁民天氣，廣播劇
新聞，特別報告，時代曲
天氣報告
二・〇〇 「時事實錄」
小說
粵曲
「祝君康健」
民間故事

商業一台

四・〇〇 一曲寄心聲
五・〇〇 兒童文藝小說
六・〇〇 港九時事
七十年代
七・〇〇 新聞，喜劇場
十八樓C座
天羅地網
八・〇〇 猜馬有獎遊戲
賽馬漫談
九・〇〇 港九時事
天才鵝衆節目
十・〇〇 新聞，小說
文藝小說
十一・〇〇 時代曲，南音

明日播音節目

六・〇〇 新聞，天氣報告，音樂
座右銘
七・〇〇 新聞，清晨雅趣，時代曲
八・〇〇 新聞，天氣預測，時代曲
新聞，天氣報告，時代曲
九・〇〇 告，時代曲
縱橫時代曲
十・〇〇 新聞，報道東南亞各地天氣
重播現代小說
十一・〇〇 倫理小說
港九時事
十二・〇〇 小說
新聞，天氣，報道東南亞各地天氣
一・〇〇 粵曲
時代曲
「通俗成語」
二・〇〇 廣播劇
時代曲
三・〇〇 新聞，粵曲
歷代名雄
四・〇〇 商業二台 年青人時間

商業二台

轉播足球聯賽
新聞簡報
年青人時間
升中指導
股市行情報導
體育雜談
名曲齊知音
新聞簡報
寫正字讀正音
經音樂欣賞
新聞，夜曲

明日播音節目

六・〇〇 新聞，天氣報告
新聞，音樂
七・〇〇 新聞，天氣報告，中國文選
各位早晨
新聞，漁民天氣報告，繼續各位早晨
八・〇〇 新聞，天氣報告
告
九・〇〇 「升中指導」
股市行情報道，粵曲
十・〇〇 新聞，天氣報告
亞各地天氣，報道東南
十一・〇〇 為你歌唱
新聞，社團活動
音樂的約會
十二・〇〇 港九時事，股市行情
報道東南亞各地天氣情況
一・〇〇 時代曲
粵曲點唱
二・〇〇 新聞，股市行情，繼續粵曲

麗的銀台

四・〇〇 社會服務
股市行情報導
浮生錄
六・〇〇 轉播足球聯賽
歐西曲
七・〇〇 喜怒哀樂
奇情武俠小說
時事實錄
八・〇〇 新聞報導
一週體育評述
咪前共話
小說，粵曲
九・〇〇 短篇趣劇
十・〇〇 聽衆點播小說
新聞報導
十二・〇〇 曲中情，新聞

麗的金台

三・〇〇 潮語廣播劇
現代潮曲
五・〇〇 小說，彈詞
新聞報導
夫妻之間
話劇選播
七・〇〇 潮語戲劇小說
八・〇〇 新聞，潮州曲
九・〇〇 聊齋故事
戲曲漫談
十・〇〇 潮曲，故事
新聞報導
十二・〇〇 潮語青燈夜話

麗的電視

四・〇〇 新聞摘要
插花藝術
清歌妙韻
五・〇〇 小小樂園
粵語片
衞生與健康
六・〇〇 新聞，話劇
七・〇〇 香港一週
百麗旋律
八・〇〇 汽車雜誌
羣星會
九・〇〇 今日新聞摘要
亡命天涯
十・〇〇 麗的歌壇
十一・〇〇 新聞報告

無綫電視

四・〇〇 新聞簡報
兒童天才表演
五・〇〇 動物園大觀
父子情深片集
六・〇〇 粵語片
七・〇〇 新聞報導
八・〇〇 人海狂潮片集
九・〇〇 歡樂今宵
十一・〇〇 新聞報導
曲藝大全
封鎖東史片集

怡和兵馬羣像

仇志强　黃振烈　駱德輝　鄭潤如　龔華傑　陳鴻平　張耀國　鄭國根　葉尙華　蕭銳根　黃文偉

花墟今演聯賽「硬仗」

怡和銳氣正盛 愉園死纏爛打

甲組足球聯賽今日繼續上演，愉園對怡和，下午四時在花墟球場舉行，雙方預備組于下午二時十五分打頭陣，票價一律二元四角。

愉園與怡和今天對壘，爲聯賽次循環的賽事，兩隊第一循環相遇時，怡和以二比零得勝。論球技，怡和確優于愉園，除非臨場時大失水準，否則今天應可再度獲勝。

目前甲組聯賽，仍是怡和與流浪爭霸之局，現在兩隊的成績，前者是比賽十五場，十一勝三和一負得廿四分失去六分，後者則十三戰十勝三和得廿三分失去三分。正因爲怡和現在比流浪多失三分，今後已不容再失，否則爭霸前途即大受影响。

事實上怡和球員的個人技術要比愉園好得多，全隊的攻守力亦較强，尤其是前鋒的一傳一射都有把握，他們在第一循環已淨勝愉園兩球，今日重逢，仍然勝望甚濃。祇是怡和目前狀態不好，球員多不能保持本身水準，自從在聯賽及總督盃賽兩度受挫于流浪之後，士氣不無打擊，况且少了張子岱（被罰停賽）一員好手助陣，實力也削弱不少，因此，怡和欲取得今仗勝利，必須認眞從事，努力以赴。

愉園目前在聯賽的成績與怡和有頗大距離，賽十四場五勝四和五敗得十四分，爭霸沒有份，已無降班威脅，今仗勝負，對他們關係已不大。雖然愉園不過是一支中型班，惟士氣旺盛，潛力不弱，足以威脅鉅型班。最近愉園在銀牌賽曾以二比零淘汰九巴，在聯賽又以三比零擊倒陸軍，就是出戰近況顛峯的流浪，亦僅以三比四敗陣，由此可見愉園近況也不弱。

誠然，因爲實力上有距離，愉園今仗將不易有勝望，但是，以愉園的鬥志與及近況不錯，出戰怡和就仍然具有威脅力。看來今天怡和可能陷于苦戰才取得勝利。要不然，祇要賜來畧爲走樣，就隨時會失分于愉園脚下，雙方陣容如下：

（愉園）
廖錦明　翟錦輝　胡秀文
葉錦雄　馬興强　鍾楚維
江達祥　郭　榮
盧德權　林英傑　周志雄

（怡和）
鄭潤如　盧洪海
龔華傑　張耀國　黃文偉
駱德輝　葉尙華
仇志强　陳鴻平　鄭國根
黃振烈

「體育節」昨續表演戶外節目

單車雜技極受歡迎 新法體操甚爲悅目

第十四屆體育節，昨在政府大球場舉行戶外節目表演，計有團體操、機球、單車，與小型足球等項目，到有觀衆數千人。

戶外節目主委楊俊與義務秘書賴汝榮，主理各項表演的進行，港協會主席沙利士在節目演出前作了簡短講話，是日場內風塵頗大，曾影响機球的演出，原定尙有曲棍球與壘球等節目，但俱因故而取消。

在演出節目中，觀衆最欣賞的是單車什技表演，該節目由南華會單車隊代表香港單車聯會担綱演出，而最先進行的學生團體操亦相當悅目，圖案之變換與色彩的調配都不錯，該節目由新法書院演出。

機球在香港是一項新的項目，雖然它本身歷史已不淺，但香港在去年體育節中才介紹出來，昨天由英皇佐治五校與學聯隊對抗，結果英皇佐治五校以十三比五獲勝。

最後一項是小型足球表演賽，雙方勢均力敵，鏖戰卅五分後，丹拿山以三比二擊敗了阿康隊，上半場丹拿山先開紀錄，並且以二比一佔先。

本屆體育節表演將延續至四月二日最後一場拳擊比賽之後結束，尙未演出的節目計有遊艇比賽、射擊、划船比賽、草地滾球、網球、手球、排球、柔道、器械操、籃球、乒乓球、健身、羽毛球、舉重、劍擊、與拳擊等項目。

東方氣走九巴 護級爭奪更烈

東方擊敗九巴，陸軍一比僅勝港會，兩場「護級」戰的結果，同是一比零，還雖然說是有點僥巧，但却足以反映出「搶分」的劇烈程度，由於九巴之敗，使「搶分」護級的隊伍已增至五隊，東方、九巴、元朗失二十分，陸軍昨勝港會，爲失十九分，電話同樣仍爲失十八分。

昨役東方雖在防守方面，加强發揮力量，但上半場仍有搶攻的力量，鬥志比九巴好，攻擊力亦較强，由於羅北復出與馮紀光踢「雙中堅」，防禦網也更爲嚴密，中場球員盧松江及曾鏡泉無後顧之憂，放心助攻，不祇中場波的佔了優勢，而且這兩員「翼衛」的遠射也足助援東方九巴的後防，雖則東方的入球，憑着羅國泰的「冷箭」取得寶貴的兩分，但東方的前鋒肯拼却屬事實，反觀九巴的鋒將，除了麥樹渠仍有水準演出外，其餘均屬狀態平平，且乏臨門一脚，直至下半場由李國華代替林劍雄，以渠爲李國華的上陣，亦使志强開上担任左翼，因九巴右邊後防的漏洞減少，下半場九巴雖作猛烈反攻，但以無法攻破密集防禦，而且九巴的鋒力仍屬未能加强，故使無法扳平，九巴遂以一球飲恨花墟。

昨日到場觀衆四千零三十一人，門票收入九千六百多元，預備組東方勝九巴四比零。

兩隊接戰至十二分，謝錦華交羅國泰近射中柱，張永清鈎消解圍，廿七分，再橫傳馮紀棠抽射，歐陽純，畢亞當拍出，廿九分，盧松江開角球，貼門而落，張永清頂出來球，羅國泰十碼處抽射一記「地波」，由死角入網，東方以一比〇佔先，卅三分，陳炳光作「出擊後衛」，角球至東方門前，陳比倫打出，馮紀光，洪射空門，梁洪及時回防救球。上半場，東方以一球領前。

換邊再戰李國華出替林劍雄，九巴變陣後佔盡優勢，兩分鐘，麥樹渠傳中，陳比倫接球脫手，同身再接，梁棠洪衝至，撞傷比倫，幸無大碍。廿九分，張志强替謝錦華。卅一分，馮紀棠中場盤過李國華，滲入底綫橫傳，歐陽純慢一步，爲畢亞當將球接去。四十二分李國華踢罰球，梁棠洪門前頂入，但張永清衞門犯規在先，遂成「詐糊」，東方以一球取勝兩陣如下：

（東方）
陳比倫
馮紀光　羅北　潘長旺　曾鏡光
盧松江　曾鏡泉
謝錦華　羅國泰　馮紀棠　歐陽純

（九巴）
畢亞當
陳展安　張永清　陳炳光
巢志强　楊偉業　陸國雄
畢偉康　林劍雄　梁棠洪　麥樹渠

足球比賽昨日戰果

（甲組聯賽）
陸軍勝港會　一比零
東方勝九巴　一比零

（預備組聯賽）
陸軍勝港會　三比一
東方勝九巴　四比零

（乙組聯賽）
荃灣勝加山　四比一
傑志勝渣打　十二比零
天天和中健　二比二

（丙組甲聯賽）
消防勝海軍　二比一
中青勝港僑　七比零
航校勝强華　四比一
華雄勝先得　五比二
公民和宵漁　三比三
五一七勝聖約瑟　四比二

（丙組乙聯賽）
港大勝東華　三比零
天鵝勝煤氣　三比一
精工勝友邦　五比二

（青年盃甲組）
長星勝西華　二比一
赤青勝滙聯　五比零
跑青勝昇平　四比二

（青年盃乙組）
與青勝流浪　三比零
朗園勝民安　二比零
興林勝西青　五比零
國治勝友誼　（棄權）
星光勝翰青　（棄權）

會鏡光搶球的絕招

昨日在花墟場舉行的甲組足球聯賽，東方以一比零氣走九巴，圖爲九巴前鋒梁棠洪（左）躍起欲凌空截球，東方守衞曾鏡光（右）從後面起脚鈎鎖，這一個搶球的「絕招」，多麼緊張刺激。（翁就國攝）

以我所見

怡和射門信心增强 倘肯攻堅可挫愉園

怡和鋒將攻力增强，愉園則屬死纏爛打，今天的甲組聯賽的「戲碼」還算不俗，雖則雙方在聯賽成績表上的位置有距離，但因爲同是獲得銀牌準決賽權的隊伍，也足以剌激起兩隊的士氣。然而，從技術水準論，「鉅型班」的怡和比愉園爲高超，還有一個特點，則爲該隊的前鋒，「鉅型班」的怡和射門信心已增强，因此，怡和在佔較多攻勢的情況下，倘不避打「硬仗」，仍應可再挫愉園。

在甲組足球聯賽的積分表上，怡和爲十五戰十一勝兩和兩敗，射入三十七球，失十四球，以廿四分而暫居首席。比流浪多兩場而僅多一分，惟照失分計算，怡和已失去六分，流浪僅失三分，換而言之，怡和已比流浪多失三分，上屆球季的「四料冠軍」，已失意於士丹利盃及金禧盃，甲組聯賽形勢，亦有利於流浪，職業聯賽怡和已於準決賽敗於流浪，雖然怡和已得準決賽權，將來爭取的對象爲南華抑警察，仍待「南警」重賽再決雌雄，才獲答案。怡和已得準決賽權，對手仍將是流浪，因此怡和在本屆球季爭取甲組聯賽、職業聯賽及銀牌等三項冠軍，必須針對流浪而作戰，而今後的訓練，在甲組聯賽來說，怡和倘再失分，則與流浪的積分距離亦會更遠，這是必然的情形，此役怡和志在必挫愉園，亦爲最現實的問題，因爲「鉅型班」必須本身保持不失分，還希望流浪在甲組聯賽被對隊伍迫和，甚或把「混成旅」擊敗，怡和才可進而「衛冕」，因爲季末的「怡流大戰」，即使怡和贏波亦祇取得兩分，倘若今後怡流兩隊同樣不致被其他球隊搶分，則怡和至季末雖能擊敗强敵，仍會以一分落後，同此也希望假手於有實力的球隊使流浪失分。不過最主要的條件，仍爲怡和本身不容失分，今天再遇愉園，也造成「鉅型班」的怡和許勝不許敗，也不容賽和。甲組聯賽首循環，怡和以二比零擊敗愉園，從上賽怡和在銀牌複賽以二比一勝星島之役的水準，則今天在甲組聯賽仍可再挫愉園。

再說愉園在甲組聯賽爲十四戰五勝四和五敗，射入廿五球，失廿三分，看來愉園仍圖搶分，然而該隊的得失均爲十四分，因爲該隊勝負參半，故演出缺乏水準，例如在聯賽的戰事，曾以四比零勝東昇，但也以一比五敗於警察。再看愉園勝東昇的一仗，反映出兩隊似乎「將食將」，而當日愉園未勝東昇之前，積分與「護級」的球隊相接近。因此愉園雖爲甲組銀牌獲得準決賽權球隊之一，以三比二僅勝警察，則足見鋒線的攻擊力弱，此役逢怡和，看來愉園雖有霄壤之別，但却缺乏可以贏波的本錢，故仍能向怡和搶得一分，也許應該感到滿足的。

當怡和主將張子岱被判停賽的時候，使人對於該隊進攻力量感到擔心，但近期的表現，則其攻力並未減弱，而且有增强的現象，葉尙華的技術進步及衝刺力强，亦足以威脅對方的後防，最顯著的是怡和的前鋒肯射，不致再作橫傳，故給予對方的壓力亦更大，且怡和球員的質素及作戰方式，也較愉園高出一籌，故亦值得看好。

籃球圈

男子甲一組籃球聯賽

南警將有大戰 均安靜觀其變伺機而動

男子甲一組籃球聯賽的爭霸形勢，可能在微妙中發展，經過十六場比賽，南華已成爲唯一的長勝軍，這支以年青球員爲主的「少林兵」，能否獲得錦標？仍待與警察對抗後，才能答案。然而籃球的「南警大戰」是否成爲一幕「重頭戲」？似乎要看警察對滑浪之戰的成敗，因此「警滑」一仗爲關係甲一組的轉變甚大，微妙的關鍵亦在此。

在男子甲一組籃球聯賽「開鑼」之前，均安、滑浪、警察被視爲爭奪錦標的三支勁旅，均安爲上屆甲一組聯賽冠軍，滑浪則爲上屆男子銀牌淘汰賽冠軍，警察自從去年代表香港赴星加坡參加體育邀請賽得季軍，隨隊征星的輔警球員也決定本屆聯賽歸隊，故從三隊的實力及去年的戰績，則上述的看法亦頗爲合理。上屆銀牌亞軍及聯賽季軍南華，早已決定起用年青球員，由三個有經驗的球員輪流領軍，故在聯賽初期，這隊擅打「快波」的球隊，似亦希望保持三甲地位，也許未想到能夠擊敗上屆的兩項錦標冠軍均安與滑浪。上屆聯賽殿軍及銀牌賽打入四强的僑聯，也祇是希圖打入「四强」。然而這兩支籃壇的「快速部隊」，在本屆甲一組籃球聯賽均有良好的表現，快捷的打法與旺盛的鬥志，更受球迷的歡迎，南華能夠四戰全勝，成爲本屆的唯一長勝軍，固然因爲年青球員在訓練中的進步神速，但領軍有人却爲一個主要因素，且亦爲缺少了一個控制的人物，僑聯敗於均安及警察，且亦爲缺少了一個控制的人物。南華未賽的兩場，爲與僑聯及警察對抗，看來南華能否獲得冠軍，將要看對抗警察的一仗的勝負。

均安曾敗於南華，滑浪先後受挫於僑聯及南華，因此上屆兩大錦標的兩支冠軍隊，均安尙可看警察對滑浪及南華兩仗的得失，尤以「南警大戰」的勝負，更爲均安所重視，倘若警察能夠取勝，而改期的警察對均安一仗補賽的時候，均安也能贏波的機緣則仍未消失，至於滑浪已兩敗，即使今後兩仗能夠勝警察及均安，亦已與錦標絕緣，但滑浪也抱着「爭氣波」，相信對於這兩場比賽，更爲能否爭取「衛冕」的話，當然能否制勝，却要看屆時能否提高士氣及戰衛運用是否得宜，後者更爲能否演出「爭氣波」的關鍵，明晚對警察的一仗，將爲一個答案。

警察本屆球季初次出師，因陣容不整，而致敗於天天，遂使爭奪冠軍更爲吃力，倘若明晚挫滑浪，則週末對南華的一仗，將爲「警滑」之戰「主力戰」，因此「警滑」之戰，可能成爲整個形勢的微妙關鍵，以近況而論，則警察明晚可佔勝面稍高，然而警察要爭取錦標，則必須連過三關，南華已佔了以逸待勞之利。甲一組聯賽十六場戰果如下：

南華——勝均安五十四比五十一，勝滑浪七十七比七十，勝中青一百零二比六十五，勝天天九十六比五十八。

僑聯——勝滑浪七十二比六十八（加時），勝中青七十比五十八，勝天天六十五比五十三。

均安——勝僑聯七十七比六十七，勝中青六十八比六十五，勝天天八十五比五十七。

滑浪——勝中青六十三比四十，勝天天六十比四十四。

警察——勝僑聯八十五比六十八，勝中青八十六比五十六。

中青——勝天天六十八比五十七。

天天——勝警察六十四比六十二。

甲一組聯賽成績表

隊名	賽	勝	負	分
南華	四	四	〇	八
僑聯	五	三	二	八
均安	四	三	一	七
中青	六	一	五	七
天天	六	一	五	七
滑浪	四	二	二	六
警察	三	二	一	五

足球友誼賽 本報採訪部戰和聞新隊

【本報訊】本報採訪部足球隊，昨日在維多利亞場，與聞新隊作友誼賽，結果一比一打成和局，和氣終場。開賽僅一分鐘，工商穎韋志廣一記第一時間抽射，取得領前之利，但聞新隊不氣餒，反攻甚烈，終於下半場追回一球，扳成平手。

論馬　董平

勝利昨課進步 準備編班即爭

第三班長途賽一哩二五，僅得六匹報名，屆時是否又有棄權者而改爲科加士，當尙難逆料。

昨天星期日此場馬有勝利、紅利証券、滿意及過得去幾匹出操，勝利此課仍操快一哩二五，顯然準備特別積極而有意編班即爭。此駒必宜長途，就身型與步法觀察，可無懷疑，而編入第三班班次是屬有利者。牠在週年賽時出一哩及九化郎無好表現，乃因同賽對手太强而已，且看牠上次贏六化郎四十碼，路程雖然勉强，但因晉質比同賽馬勝一籌。且早已操好有足夠競賽水準，故在中途退落之下，祇憑一段後勁衝上而勝。可見其後勁之出色，亦可証明是長途材。此次在賽前既連操兩課快一哩加强準備，則以其編班有利，跑一哩二五面對一羣實力已盡露或已退化，或路程嫌勉強者，在此賽便應有突出機會，除非演出欠佳，失敗乃屬意外耳。

紅利証券昨天一課已稍復好，但神態仍覺平常，此駒曾勝此程有過佳績，當然是路程適合之馬，但經過最近一次出賽前狀態有變，今復稍好顯仍有未足，即不足與質新班次有利之勝利爭衡。

滿意以前賽一哩之表現，在第三班應有實力再爭長途，但此次跑一哩二五路程恐怕已嫌長了，且面對之對手是勝利，亦未必有信心再來矣，不過此場其餘之馬亦各有不足，則再求一位將尙有機會。

過得去昨天一課見狀態仍好，但以近期表現，不準備去求勝，在適合之路程亦是否會加强準備出奇蹟，便無法猜得透，論路程亦無信心認爲可爭。

至森林騎俠最近一課由助手操，狀態尙覺平常，仍未復勇，寧靜則近期不見試跑，暫不評論。

第九班長途賽 一枝獨秀較佳

第九班長途賽一哩一七一碼路程，有十一匹報名，看來除一枝獨秀、黑帶英雄及三與四之外，其餘之馬已難有力爭衡了。

一枝獨秀昨天由邱達禧操六化郎，狀態並無走樣，此駒尙無大退化，在第九班面對一羣老弱殘兵，應該可佔優勢。前次在剛易廐之後出六化郎四十碼路程，有同廐之愛琴海取勝，牠亦能輕易跑到第二，表現甚佳，至上次再出却被編在紅牌賽，由新人出賽，當然不易使跑得好，故無足介意。今次跑一哩一七一碼路程之正宗，然不及一哩路程之理想，但因本身能保持佳態，且尙有長力，對今次如此屑弱之對手，機會便顯勝一籌。

黑帶英雄勝在年壯可靠之餘力，但看本季之表現，證明是一匹難贏之馬了，平均速度既欠佳，又無一段衝力，故上次跑一哩連老馬火花亦跑不過，今路程加長，沒增力尙足，亦不過是希望多得一次位置而已。

三與四在此場應該是一枝獨秀之對手，這是狀態早已見好之馬，此程長力足夠可以支持並無懷疑，祇研究能否有理想演出而已，能跑得好則機會便可坐二望一，否則仍應有爭位機會。

按：本週第九班各馬如下：

將軍澳讓賽，半哩，報名馬二十四匹。
神箭、雄獅、波草、合尺、安樂至寶、時裝日、快活人、喜寶馬第二、原始神、萬達盤、萬能、韶樂、超光、藍寶、銀鈴、大酒、鐵寶郎、第一星、獎品、驊騮。

沙灘讓賽，一哩一七一碼，報名馬十一匹。
一枝獨秀、黑帶英雄、三與四、盡世神駒、安家、獵魔、一枝獨秀及時、超到紅美、火花、特四、威能。

小神仙論馬

馬士論馬

新評磅制度首次實施 負輕磅馬匹大佔便宜

第五次賽馬首天十場節目，已於上週末完成，由於馬會實施新評磅制度，輕磅馬大佔優勢，勝出頭馬達半數之多，牛冷門連場殺出，由於是日之廐碼强，且有十場賽事之多，頗吸引馬迷注目，是日入場人數，中場席四千五百餘位照例滿座，公衆看台入場人數有一萬八千〇七十五人，會員看台來賓購牌入場者亦有六千五百八十一人；投注方面又創下新紀錄，新彩池包括孖寶及連贏有一千四百一十五萬五千〇九十元，舊彩池包括獨贏及位置票有七百一十七萬二千一百三十五元，兩項之投注總額爲二千一百三十二萬七千二百二十五。

頭場之賽果最正常，李霖第一面倒大熱門娥眉雖排在大外檔，但能一口氣放返，末段力拒星月之衝刺，李霖連同此場已勝出頭馬十次，隨即脫離紅牌生行列，由於場地乾快之關係，馬會掛牌爲好地，但各場所造之時間均有高水準；第二場發生一段小插曲，是場史廐之谷中公主出擊中途白沿途跟跑，草上飛快放得第二，虎跑第三，賽後紅燈突亮，原來谷嘉之草上飛在過磅時短了十磅，於是被取消其第二之資格，於是谷中公主與虎跑包辦連贏位，喜勝補上第三。

第三場何國英策凱璽登以超水準之時間贏六化郎，縮下一分十五秒四，已够在頂班贏馬，今次被編入第二班，形勢仍有利，此場之大熱門亞洲皇后，在跑至最後一化郎時突發脾氣外竄，結果連位置不保；第四場之沙宣盃公開賽，蘇廐又以冷出熱倒之手法，新圍上次出一哩二五已試準，今次得輕磅之利，且有同廐之必勝吶喊，果然後上爆出半冷，但派彩並未如想像中之多，幕後人下注相當重，獲利山臨場成大熱門，超羣後上第二，豪勇恐快放之利走入冷位，位置派彩百多元，衞林士賽後被罰停賽一天；第五場這個以一面倒之姿態勝出，派彩淡而無味。

第六場施露華之威力今次突然發難，臨場被捧成熱門之一，以一西未有表現之馬而臨場突起票，可見幕後人以重注出擊，且看出同場對手有缺點，威力末段一推即輕易越過快達，邱達禧之第一夫人成大熱門僅得同第三；第七場張廐雙龍出海，明月及益能兩駒包辦連贏，邱達禧之資格出公又成熱門倒灶；第八場李霖以大師傅之大冷門開賽，策馬寶由頭放返，爆出近百元之大冷門，同廐之大熱門金寶出策脫脚，後上得第三；第九場之比賽過程相當激烈，麥美倫捨蒙古王子而取恆星上陣，蒙古王子則交由告魯士執韁，結果後上壓倒一羣成名而爆出大冷，天時今次僅以副車之身份跑入第三；第十場金輝與好盈利包辦連贏位，大團圓終場，池仔贏同一場才不致交白卷，練馬師單位歐洪、王筱紅、張學文及米曲凡丑均中孖寶，其餘分別由李殿林及蘇芬諾夫各勝一場，吳子霖及譚文居均交白卷；騎師成績除李霖一位中孖寶之外，其餘分別由游定柱、何國英、谷嘉、梅道登、施露華、郭子猷、告魯士及鄭棣池各勝一場。賽後馬會公佈馬匹之升降班次如下：

第二班：凱璽登（由A班編入）

第三班：蒙古王子（由A班編入）金輝、蛾眉、明月（由第四班升上）

第四班：一羣成名（由A班編入）

第五班：電脚、典娜、萬壽無疆、快驟、即勝仙姬（由第四班降下）

第八班：安逸、龍心、認眞夠運、跑過先、鴻圖、寵妃（由第七班降下）

四方八面　曹霸

心寶依然可勝 一枝獨秀機高

第六次賽馬，次天賽事，將于本週末上演，因爲今次人馬的配搭，將又依然的，有大兜亂的呈現，這一點，却不可不注意了。

茲將應先注意之馬，作一簡單的分析：

第三班，今次有兩項路程，報名出六化郎與九化郎，新編之多好運及心寶，仍佔班次之利，尤以心寶跑此程特別適合，如不怕升班，依然可以爭勝。舊馬中，多好運是此駒之勁敵，有一拚之力，全滿飛騰。報名九化郎的新編的勝利，機會最高之一駒，無論將否易配，除非亦怕升得太急而已。

第九班亦有兩項路程，五化郎與九化郎；報名五化郎的，合尺、萬能、超光近期均有接近之表現，尤以合尺較見凌厲，今次跑五化郎機會極高，此爲第一匹應先注意之馬。萬能雖不如合尺之凌厲，獲編不同場，則機會亦高。

報名九化郎的，論靭力，應以威能最强，可是近況操不起，馬已呈老退。安家與黑帶英雄則爲不準之馬，只有後一駒近期跑長程，俱有接近之表現，有機會贏此程。對手爲一枝獨秀，此駒轉廐之後上次如不是以愛琴海爲主力，則已爆出大冷了，今次郎仔雖然不能出場，配游定柱依然有奪標希望，論馬，比黑帶英雄爲準，取此駒尤勝於黑帶英雄。

B班有一哩路程，報名馬之中，適合長程者，爲快樂少女、美麗鑽，而操得起的，是神駒，其次爲愛安。

班賽事，傳眞與貞勇敢早經操相當好。這一則認爲比較值得注意的爲快樂少女與神駒。

綜合計爲第三班先注意勝利、多好運、心寶、三四七一年馬。第九班先注意合尺、一枝獨秀，B班先注意快樂少女、神駒。

市場漫步

通貨膨脹漸傾向長期性　開始影響社會經濟基礎

今年一月份香港各銀行存款繼續增加，表面看來，是香港市民財富增加的反映。根據統計報告：今年一月份各銀行存款總額一百五十二億一千六百萬元，比較去年十二月底的一百四十九億五千五百萬元增加二億六千一百萬元，即增加百分之一點七四。其中活期存款佔四十四億六千萬元，定期存款佔六十四億七千四百萬元，儲蓄存款佔四十二億八千二百萬元。

事實上，最近三年來，香港各銀行存款是一直增加的，一九六七年因爲騷動影響，存款總額減少百分之二點九，一九六八年恢復增加，增加百分之二十，一九六九年增加百分之十八點六，一九七零年增加百分之廿一點六。

再就儲蓄存款來說，一九六七年騷動期內曾經減少，但騷動平息後立即回增，一九六七年儲蓄存款增加百分之十，一九六八年增加百分之廿八，一九六九年增加百分之二十點八，一九七零年增加百分之廿六。定期存款亦屬於儲蓄的一類，一九六七年騷動影響顯著退縮，但一九六八年以後明顯增加，一九六八年增加百分之卅三，一九六九年增加百分之十八，一九七零年增加百分之廿二點四。增加率極高。

本來近年香港通貨膨脹的趨勢愈來愈明顯，按照理論，在通貨膨脹物價上升的時候，一般人對於存貨幣的心理不如存物質的心理那麼堅強，如果物價上升急速，一部份人士的儲蓄力相對低落。通貨膨脹物價上升長久，儲蓄心理與儲蓄力量均影響減弱，結果通貨膨脹物價上升的惡性影響力增加，社會經濟基礎與社會安定均受到破壞。現在香港開始出現這種情形，但銀行的存款仍然繼續增加。

明白說，在物價上升期內，普通人都是傾向購買用品不傾向儲蓄。目前香港的物價有普遍長期上升的趨勢，在物價急速上升的時候，低微的存款利率逐漸喪失吸引儲蓄的潛力，目前儲蓄存款利率爲三厘半，定期存款利率多數在六厘半至七厘之間，吸引存款的潛力逐漸低落。最近一年，儲蓄存款的流動性很高，與活期存款近似，這種趨勢極難阻止，如此一來，存款的流動性大，不免刺激物價上升，物價上升又刺激存款的流動更加迅速。換言之，亦即減少儲蓄保值的力量。市民儲蓄心理與儲蓄力量遭受損害，現在才是開始。

究竟香港各銀行能否有力量可以協助政府阻止通貨膨脹呢？如果能夠阻止通貨膨脹，則有利於市民生活的安定，亦有利於存款的收進與運用。但目前香港的通貨膨脹還沒有積極阻止的行動，港府如此，一般社會亦如此。因爲所以，香港的通貨膨脹將會繼續加深，香港市民的儲蓄心理與儲蓄力量亦會繼續低落下去，存款的增加，一部份屬於通貨膨脹性質，未可說是香港市民的財富增加。因爲具有儲蓄能力的家庭，以中等收入佔多數，這些家庭多年來傾向買樓租，亦不論現金或分期付款，多少會影響儲蓄力的增進。由於樓價與租金日增，不論自住或出港船購買力相對低落，因而損害儲蓄金錢的心理傾向，目前香港市民的消費習慣正在轉變，這種趨勢不利於儲蓄實質的增加。

環球輪船公司屬下　又增一油船

【本報訊】本港有名之環球輪船管理公司旗下頃又增加一艘龐大之油槽船。

船王鮑玉剛特邀請滙豐銀行董事長桑達士夫婦等前往日本，參加此二十六萬三千二百噸巨輪之下水禮。三菱環球號係此間東亞船務公司所有，該公司尚訂造同樣龐大之油船共八艘。

環球公司之計劃，到一九七四年時旗下共二十萬噸油船二十五艘，而此新輪祇係其中之一。

港股分析　股市靜中靠穩　兩燈較突出

週一晨早，市況是靜中帶穩，一般股份交投未見暢旺，造價却見平穩，其中以兩燈置地等較爲活躍，聯邦今晨亦有頗佳的表現。

港燈今晨造二十三元三角，但見略升一價位，置地除股權造九十四元，聯邦造一元六角，此類股份交投較爲暢順，在週一晨早緩慢的慣性下，有此現象，較能令人看好。

其餘各類股份造價俱見平穩，和記造二十元二角及三角之間，港機工程造價八十六元及八十六元五角，會德豐造十三元四角，置地股權造十四元二角及三角之間。

電話公司十一時前仍未見交投，賣家要價四十九元五角，而買家祇出四十九元，雙方未見協調，因而未有易手。

本港第四間証券交易所，金銀証券交易所今日開始營業，由於第一天開市，據說交投不錯，但該交易所可能因爲首天營業，一切尚未進入軌道，及若干辦事人員淺於經驗，故此略見混亂，估計過些時日，將會進步。今晨該交易所以港燈及九燈交投較佳。

霓裳競艷　舉行頒獎

【本報訊】本港首席助理布政司羅能士夫人日前在九龍紅磡工業爲香港青年節之霓裳競艷時裝設計比賽頒獎。冠軍黃秀媛除獲得金牌之外，並獲勝家萬能衣車一部。亞季軍分獲優勝銀牌及銅牌一座。

黃秀媛是一位業餘時裝設計家，學習時裝設計迄今兩年之久。黃小姐獲獎的時裝是一襲紅色尼龍質密實長裙，配上同色的背心及白絨綫衣，顯得明艷動人。黃小姐表示打算不久與數好友合資開設時裝店，一展所長呢。

友聯銀行去年度　獲純利二百餘萬

【本報訊】據香港友聯銀行消息：該行去年度純利，達二百四十餘萬元。該行註册資本二千萬元，實收資本一千萬元。友聯銀行乃由印尼歸僑溫仁才任勞工事長兼總經理，本年度起，增選太平紳士翁國裕爲副董事長。

遠東証券交易所上午行情報價

——以下報價截至正午十二時寫止——

股名	價		成交
滙豐銀行	一六〇	一五九	八〇〇
會德豐	一三·四		三、〇〇〇
九龍倉	三〇·五	三〇·二五	七、二〇〇
黃埔船塢	一〇·二		二、〇〇〇
太古船塢	一七八		八〇〇
電車公司	一四·三		一、五〇〇
九龍電燈	三五		五〇〇
香港電燈	二三·三		一、〇〇〇
電話公司	四九·五	四九·二五	六、二〇〇
和記企業	二〇·六		一〇、〇〇〇
香港飛機工程	八六·五	八六	四〇〇
牛奶公司	五八·五		二、六〇〇
置地公司	九四		二〇〇
置地股權	一四·三	一四	七、九〇〇
帝國	四·一五		二、〇〇〇
香港發展	七·六五		五、〇〇〇

上午成交總額：二、二六〇、〇〇〇元正

金銀證券交易所上午行情報價

——以下報價截至正午十二時寫止——

股名	價	成交
九龍倉	三八·五	三、六〇〇
太古船塢	一七八	三、五〇〇
電車公司	一四·三	一、〇〇〇
油麻地小輪	六七	四〇〇
九龍電燈	三五	七、〇〇〇
香港電燈	二三·四	五、〇〇〇
電話公司	四九·五	八〇〇

工商晚報金融行情

民國六十年三月十五日（星期一）

項目	價
九九K金價	292.750
大旗	6.00750
曾旗	6.00500
美電	6.01875
通天單	6.01125
加幣	5.94
日元（每萬元）	158.750
菲幣（每披索計）	0.8525
大坡	1.957
細坡	1.952
正啤（每百元）	46.50
葡幣	0.975
正鎊	14.50
澳洲元	6.765
泰幣（每百元）	29.30
台幣（每千元）	148.00
盾紙（每千元）	16.90
倫敦轉讓鎊	2.4193美元
告老士	2.4195美元
倫敦金價（每安）	39.04美元（昇）
瑞士金價（每安）	39.20美元（出價）
巴黎金價（每安）	39.30美元

（今晨九時半報價）

外圍行情無報　金市一片牛皮

【本報訊】今晨外圍行情無報，金市前市尾盤爲二九二·七五。今晨開市報二九二·七五，截至發稿時（九時四十分）則在二九二·七五——二九二·八七五之間上落。

股名	價	成交
屈臣氏	九九·五	四〇〇
新馬	一二	一、〇〇〇
聯紡	一八·六	一、五〇〇
梅貝利	九	一、〇〇〇
滙豐銀行	一六〇	六、〇六〇
會德豐	一三·四	三、〇〇〇
永高酒店	一一·六	二、〇〇〇
太古實業	一五·一	五、二〇〇
置地股權	一四·二	二、八〇〇
置地公司	九四	一五、〇〇〇
信託公司	二·六	九、〇〇〇
和記企業	二〇·七	一、〇〇〇
怡和	三一	四〇〇
香港飛機工程	八六·五	五、〇〇〇
黃埔船塢	一〇·二	二、二〇〇
太古船塢	七八	一、〇〇〇
中華巴士	一七·五	一、〇〇〇
聯邦	一·六	
瑞富利士		
建生		
仁孚		
利膠加		
聯業紗廠		
新英華		
長江		
立興		
中華娛樂		
金門		
金松		
環球電子		

上午成交總額：三、一五〇、〇〇〇元正

梅氏宗親會　就職聯歡

【本報訊】梅氏宗親會昨日在九龍紅梅閣酒樓舉行第三屆理監事就職典禮，會員春節聯歡暨敬老大會，由油蔴地民政主任何蔭璇監誓，新亞書院院長梅貽寶博士頒發選任書，由主席梅啓明致開會詞，民政主任何蔭璇監誓並致詞，繼由該會理事長梅自強致詞，監事長梅寶瑚致謝詞，禮成並有歌唱、抽獎助興，九時聯歡盡歡。

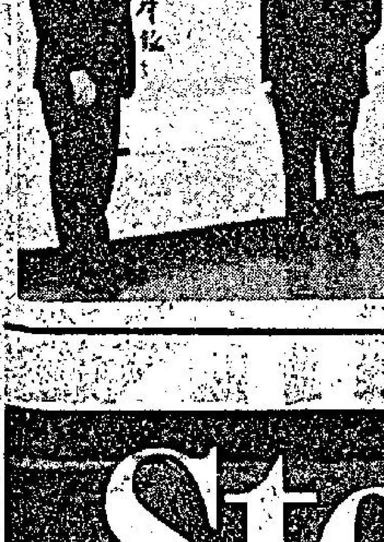
該會新員名單：理事長自強、副理事長廣惠、中文秘書炳寬、英文秘書威林、總務拔茹、冠榮；財務奕芳、文灼；福利友莊、鴻堅；僑務鳳起、景祥；聯誼葆夫、銓賢、康榮、梅欣；婦女寶麗、瓊仙、文乃生；理事信恩；副監事長寶瑚；監事尚堯、國彥；監察惠；恒、炳章；稽核友梧、植三；審查仲宏、保樂；監事梅健。

三〇三香港獅子會　慈善餐舞會盛況

【本報訊】國際三〇三區香港十個獅子會，昨晚假座希爾頓酒店舉行本年度慈善餐舞會，到會者有港督戴麟趾爵士，大會主席布力克，總監李國賢，大會公共關係主席區永桂，總書記孔祥勉，及屬會會長馮惠霖、鄭定華、甯德臻、黃乾亨、黃炳禮、鄺建衡、陳子明、陳有強、何文聰、榮梅菲，及獅兄嫂等六百餘人。

大會主席致詞指出：本年籌募已超出卅萬元，希望達到目標卅六萬元，獅子會本其「乃役於人」之主旨，對慈善救濟工作，常盡最大努力，多年來，向各福利團體撥出超過一百五十萬元。各位獅兄表現傳統性獅子精神深感欣慰！繼由總監李國賢致謝詞，略謂：感謝各位獅兄努力達到籌款目的，希望更爲獅子會發揚光大，更感謝港督戴爵士多年關懷及支持。今晚爲港督戴爵士在任期最後一次參加本會聚餐，具有不勝依依惜別之感。本人謹代表國際獅子會三〇三區，奉呈紀念品，並祝督憲閣下，督憲夫人及公子健康愉快，前途似錦。會後有豐富餘興節目及抽獎。

三〇三區香港獅子會餐舞會出席獅嫂合照。



夏巴總經理高定　致謝葉醉白畫馬

【本報訊】馳譽國際之當代畫馬大家葉醉白個人畫展，日前在大會堂展覽一連三天，參展人士盛況空前，中外觀衆皆有佳評，其卓越造詣，深獲讚譽。日前本港寶馬汽車有限公司，以「無敵」二字爲題，拜託葉氏代繪一幅，夏巴集團總經理高定，特於昨日趨府拜訪，親致謝意，並即席與葉氏於該畫前拍照留念（見圖），日後，該作品將會懸掛於寶馬希慎道陳列室。

日本兩大銀行合併

據時事社東京電：日本第一銀行總經理井上，與日本勸業銀行總經理橫田，在記者會上宣佈，兩銀行已在原則上同意，於今秋合併。查日本第一銀行與香港浙江第一銀行，爲聯支機構，該行當局，據告亦接到日本方面來電，關於兩行合併消息，將來新銀行名稱爲「第一勸業銀行」，資本額共達五百四十億日元，以資產計將爲日本第一家最大之銀行，全世界銀行中亦名列第七，分支行共計三百家，今後因該兩大銀行合併，對浙江第一銀行，香港方面業務將更見發展。

無比石油烹飪專校中菜班員生在實習中。

無比石油烹飪專校　舉行中菜員生實習

【本報訊】由美豐有限公司主辦之無比石油烹飪專科學校，中菜第卅二屆甲班女生昨午在校舉行考試兼實習，結果製作菜式，色香味俱佳，成績美滿，獲該校主任教授譚國梅、助教陳保琛之讚美。

昨午實習菜式包括孔雀開屏大拼盆，蟹扒鮮菇，清炒蝦仁兩熱葷，雞絲生翅，陳皮大鴨，香菇燜雞，酥炸魚柳，百花釀鮮魷，菊汁會四蔬，及雞油海上鮮七大菜，生炒雞絲飯，鮮菇會伊麵，鮮奶合桃露等鹹甜點。出席實習之甲班女學員，一共十四人，她們是陳蕙荷、盧翠霞、楊秀蘭、林羅愛玲、陳佩芝、蔡齊思潔、陳恩欽、麥朱淑珍、麥秀玲、秦秀珍、黎瑞蘭、何若嫻、黃靄慧蓮及陳翠英。

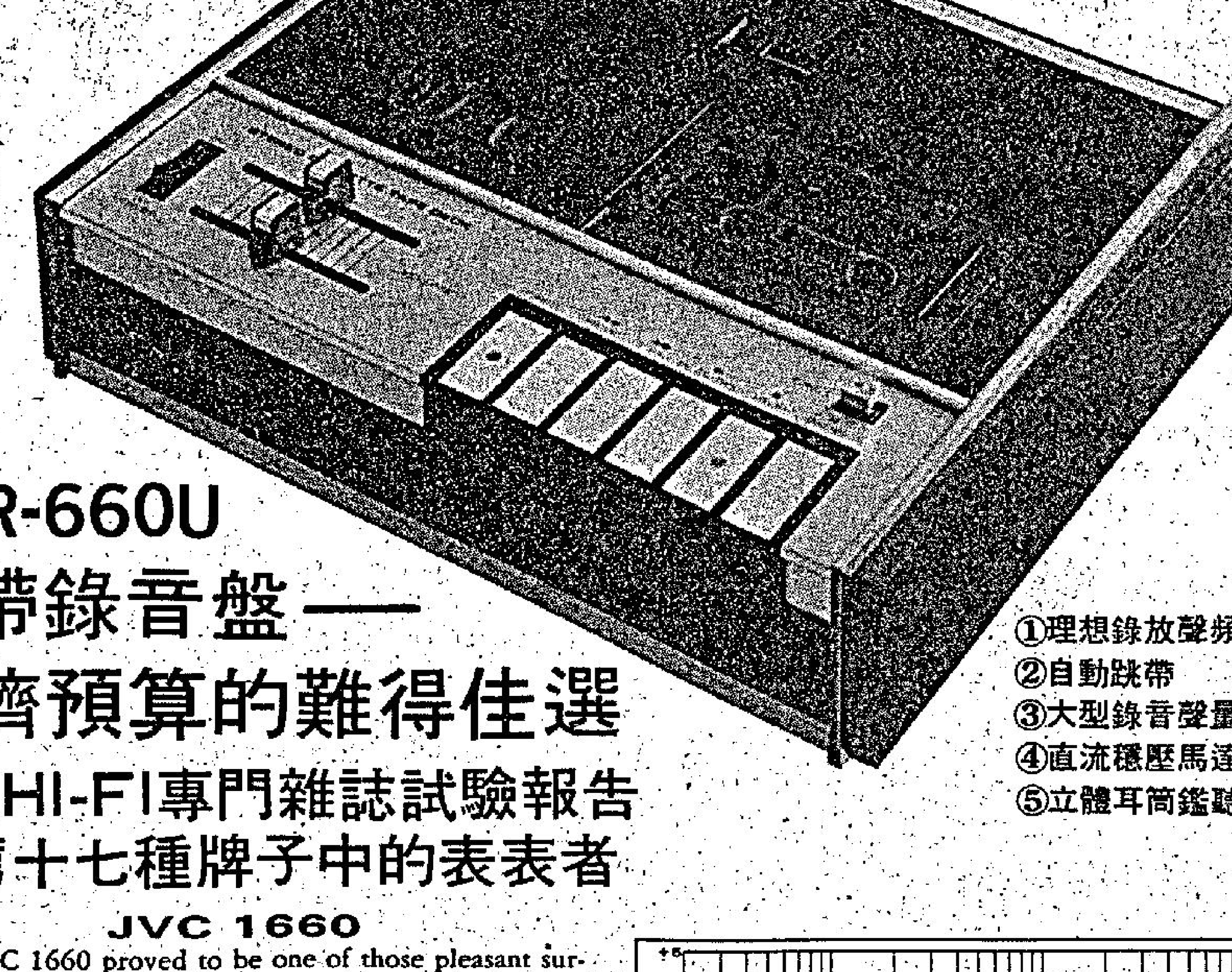
黎氏宗親會舉行會慶就職及聯歡

【本報訊】香港黎氏宗親會昨日下午七時在九龍華冠酒樓舉行該會廿一週年紀念、第四屆會長理監事就職典禮，及春節聯歡大會，由油蔴地民政主任何蔭璇主持監誓及頒發選任證書。會中由理事長黎祥致開會詞，報告會務推展情形，隨舉行宣誓就職儀式，分別頒發會長、理監事、名譽顧問、名譽理事及義務醫師證書與聘書，禮成歡讌，席間並有游藝及抽獎助興。參加典禮有紳商名流、各社團首長、代表及宗親會員數百人。

香港童軍鑽禧年籌募　再推銷一元幸運獎券

【本報訊】本年是香港童軍最榮耀，最具有歷史性之一年，童軍總會爲慶祝六十週年紀念，將於七月廿二日至廿八日假新界上水舉行鑽禧大露營，並於廿九日舉行世界公共關係研討會及八月間在本港舉行之英聯邦童軍會議，準備選派百餘人之代表團參加在日本舉行之第十三屆世界童軍大露營等重要活動，爲應付上述各項活動之龐大開支，該會由籌募總監賓振權領導下早已展開一連串籌募運動，但因所需經費極爲龐大，特於本月中旬再發行第二次一元幸運獎券，獎品極爲豐富，計有首獎可獲一三〇〇福士房車，二獎來回星馬機票一張，三獎芝柏十八K金名錶一隻，尚有四十七件名貴獎品，爲鼓勵各童軍踴躍銷票起見，該會執委會主席馬基昨函籲各童軍兄弟。籌委會主席湛兆霖，副主席馬基、羅徵勤、白耀庭、廖舒榮、葉錦華、賓振權、鄭永生等同人希望各界人士對是次籌募運動鼎力支持。

Stereo Review
NOVEMBER 1970 • 60 CENTS



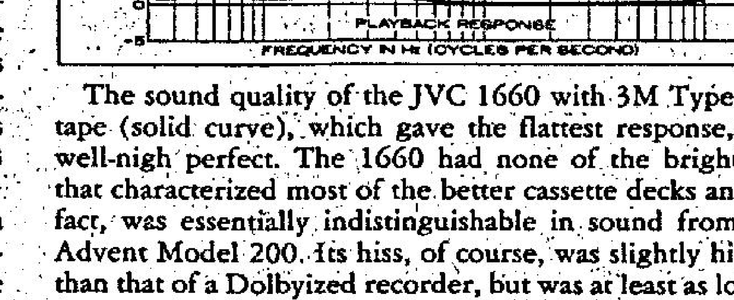
CCR-660U
盒帶錄音盤——
經濟預算的難得佳選
美國HI-FI專門雜誌試驗報告
推薦十七種牌子中的表表者

①理想錄放聲頻效應
②自動跳帶
③大型錄音聲量指示錶
④直流穩壓馬達
⑤立體耳筒鑑聽

JVC 1660

The JVC 1660 proved to be one of those pleasant surprises that add spice to this type of equipment survey. Although it is one of the lower-price decks of the group ($119.95), its sound quality ranked with the top two or three. Recordings made at high levels (sometimes pinning the level meters) were never distorted or muddy, and the hiss level was as low as that of any of the non-Dolby machines. The record-playback response with either 3M Type 271 (solid curve) or TDK SD tape (dashed curve) was smooth, with a slight peak at 12,000 Hz and output maintained to 14,000 or 15,000 Hz. The playback response was the flattest of any of the machines tested, within ±1 dB from 31.5 to 10,000 Hz.

The transport of the JVC 1660 has type C loading with a type 4 shutoff system that completely disengages the mechanism mechanically, shuts off the motor, and ejects the tape cassette. Most of the cassette can be seen through the plastic cover. The controls are partially interlocking (one can go from PLAY to FAST FORWARD or REWIND, but not *vice versa*). All controls are latching types. The two slider-type level controls affect both recording and playback levels. The calibrated meters are faintly illuminated in green and could benefit from stronger lighting.



The sound quality of the JVC 1660 with 3M Type 271 tape (solid curve), which gave the flattest response, was well-nigh perfect. The 1660 had none of the brightness that characterized most of the better cassette decks and, in fact, was essentially indistinguishable in sound from the Advent Model 200. Its hiss, of course, was slightly higher than that of a Dolbyized recorder, but was at least as low as any of the non-Dolby units.

Although, as we stated earlier, we have no intention of ranking these machines in any order of excellence (and there were a number of excellent machines costing both less and more than the JVC 1660), its combination of outstanding performance and moderate price ($119.95) deserves special mention.

JVC 星牌 NIVICO

總經銷：信興星牌電業有限公司
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓
電話：H-236074

泰林無綫電行
九龍彌敦道三一〇號
電話：K-855005
HI-FI音响中心
香港灣仔軒尼詩道四號

PA366

SR 標準牌 最新貢獻
全半導體盒帶手提錄音機

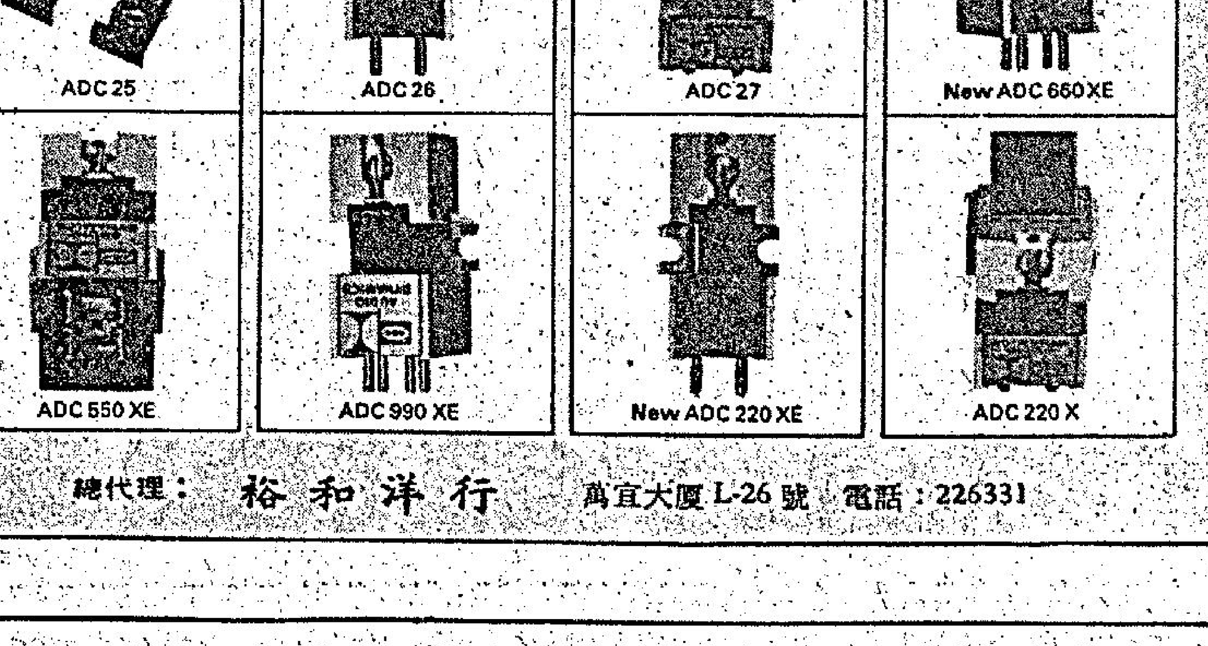
按鈕
自動開蓋
STANDARD
Model SR-T119

配有高性能電動式咪高峯
有錄音指示錶，音色調節掣。
攜帶輕便，適合任何場合用途。

港九各大無綫電器行均有代售分期

總代理：（收音機 錄音機）和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓　電話：H-二三一〇三六　五線

ADC 立體聲唱頭
勝在音色優美



總代理：裕和洋行　萬宜大廈L-26號　電話：226331